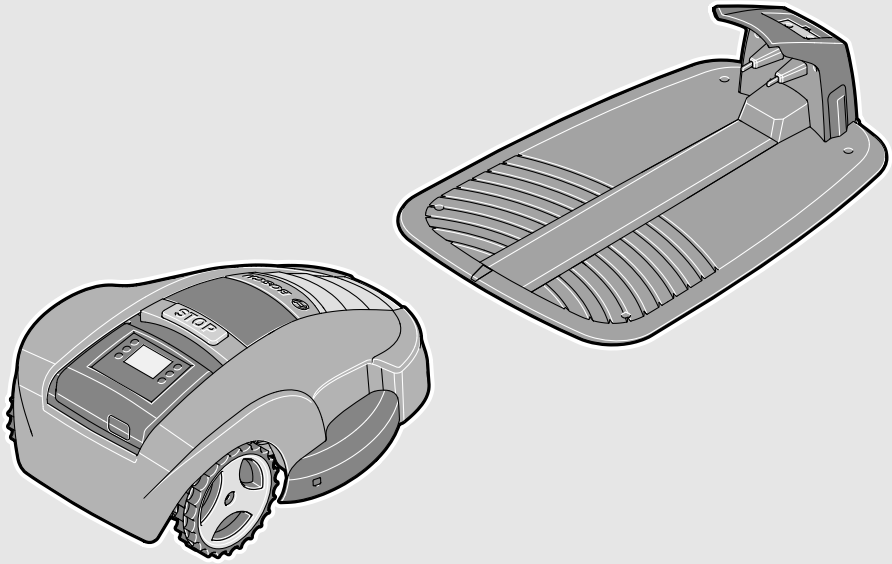
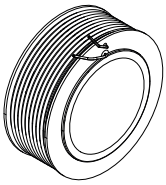


Indego | Indego 800 | Indego 1000 Connect | Indego 1100 Connect | Indego 1200 Connect | Indego 1300

BOSCH

de Originalbetriebsanleitung
en Original instructions
fr Notice originale
es Manual original
pt Manual original
it Istruzioni originali
nl Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
da Original brugsanvisning
sv Bruksanvisning i original
no Original driftsinstruks
fi Alkuperäiset ohjeet
el Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης
tr Orijinal işletme talimatı
pl Instrukcja oryginalna
cs Původní návod k používání
sk Pôvodný návod na použitie
hu Eredeti használati utasítás
ru Оригинальное руководство по эксплуатации
uk Оригінальна інструкція з експлуатації
ro Instrucțiuni originale
bg Оригинална инструкция
sr Originalno uputstvo za rad
sl Izvirna navodila
hr Originalne upute za rad
et Algupärane kasutusjuhend
lv Instrukcijas oriģinālvalodā
lt Originali instrukcija

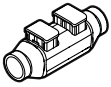
Deutsch . . . . . Seite 14
English . . . . . Page 31
Français . . . . . Page 46
Español . . . . . Página 63
Português . . . . . Página 80
Italiano . . . . . Pagina 98
Nederlands . . . . . Pagina 116
Dansk . . . . . Side 133
Svenska . . . . . Sida 148
Norsk . . . . . Side 163
Suomi . . . . . Sivu 179
Ελληνικά . . . . . Σελίδα 194
Türkçe . . . . . Sayfa 211
Polski . . . . . Strona 227
Česky . . . . . Strana 246
Slovensky . . . . . Strana 262
Magyar . . . . . Oldal 279
Русский . . . . . Страница 297
Українська . . . . . Сторінка 317
Română . . . . . Pagina 335
Български . . . . . Страница 352
Srpski . . . . . Strana 370
Slovensko . . . . . Stran 386
Hrvatski . . . . . Stranica 402
Eesti . . . . . Lehekülg 418
Latviešu . . . . . Lappuse 433
Lietuviškai . . . . . Puslapis 450



100 m
F 016 800 373

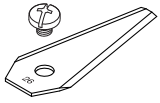
20 x
F 016 800 318

100 x
F 016 800 374

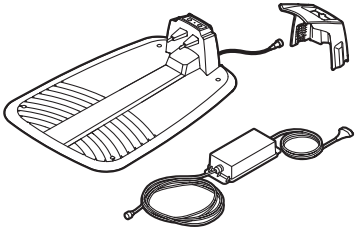


4 x
F 016 800 432

4 x
F 016 800 322

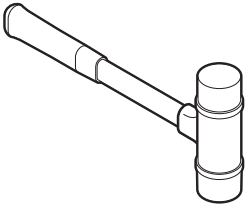


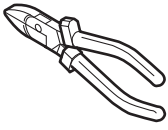
3 x
F 016 800 321

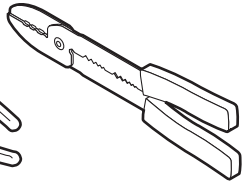


4 x

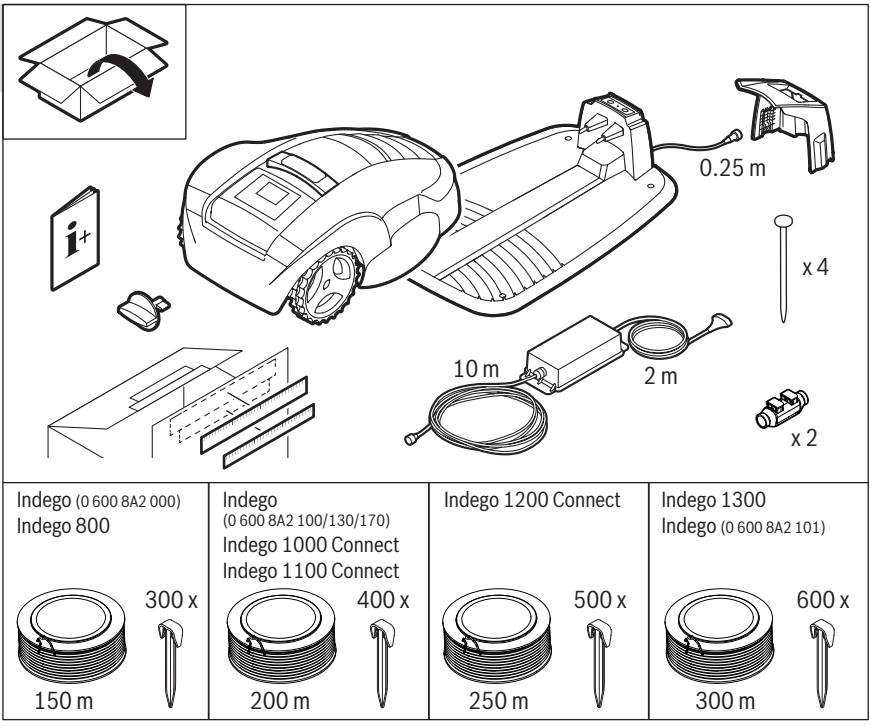
F 016 800 384 (WEU/EEU)
F 016 800 438 (CH)



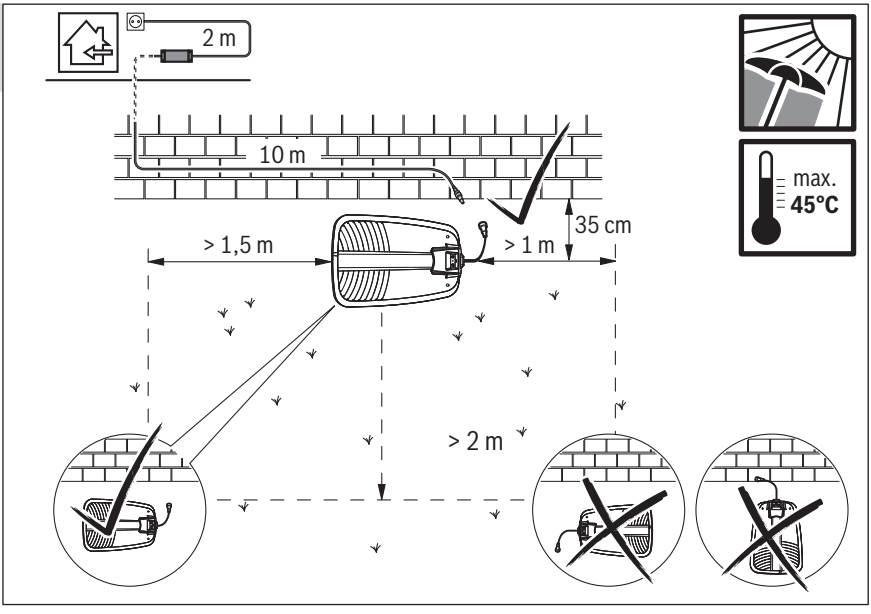




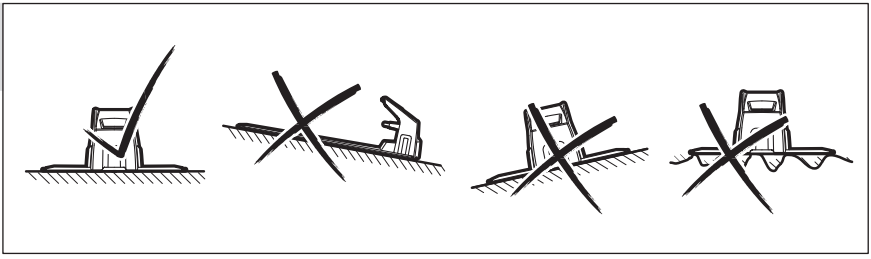
1


0.25 m
x 4
10 m
2 m
x 2
Indego (0 600 8A2 000)
Indego 800
300 x
150 m
Indego
(0 600 8A2 100/130/170)
Indego 1000 Connect
Indego 1100 Connect
400 x
200 m
Indego 1200 Connect
500 x
250 m
Indego 1300
Indego (0 600 8A2 101)
600 x
300 m

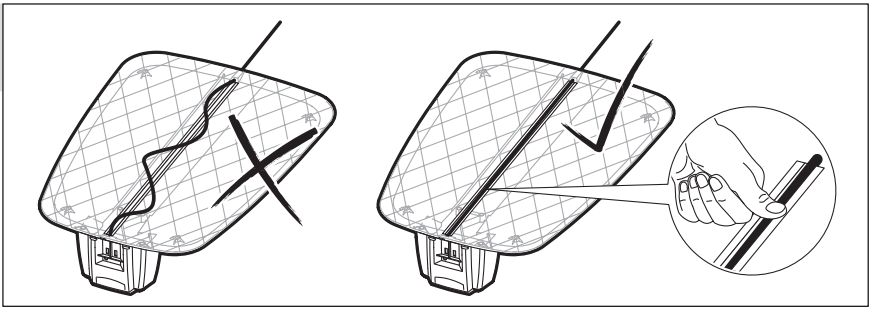
2


2 m
10 m
35 cm
> 1,5 m
> 1 m
> 2 m
max.
45°C

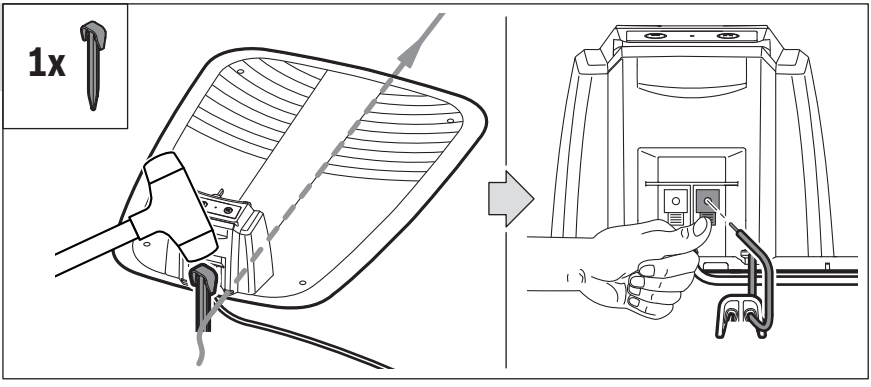
3



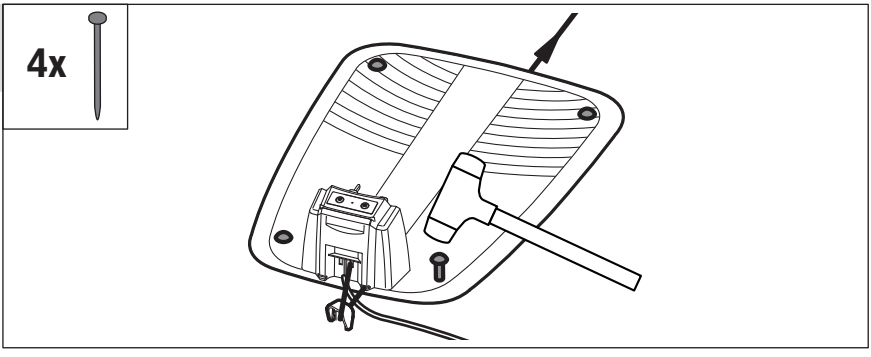
4



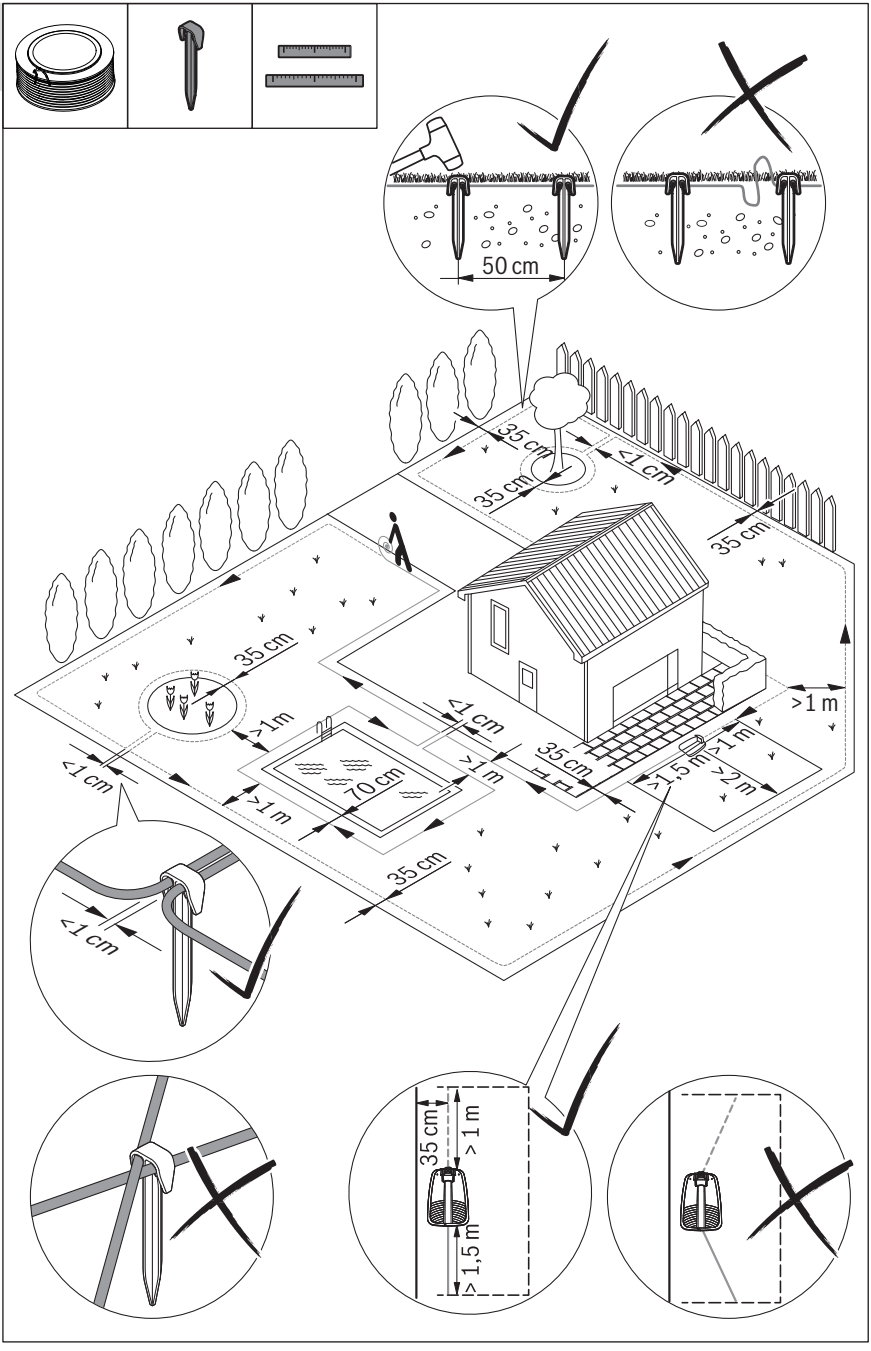
5



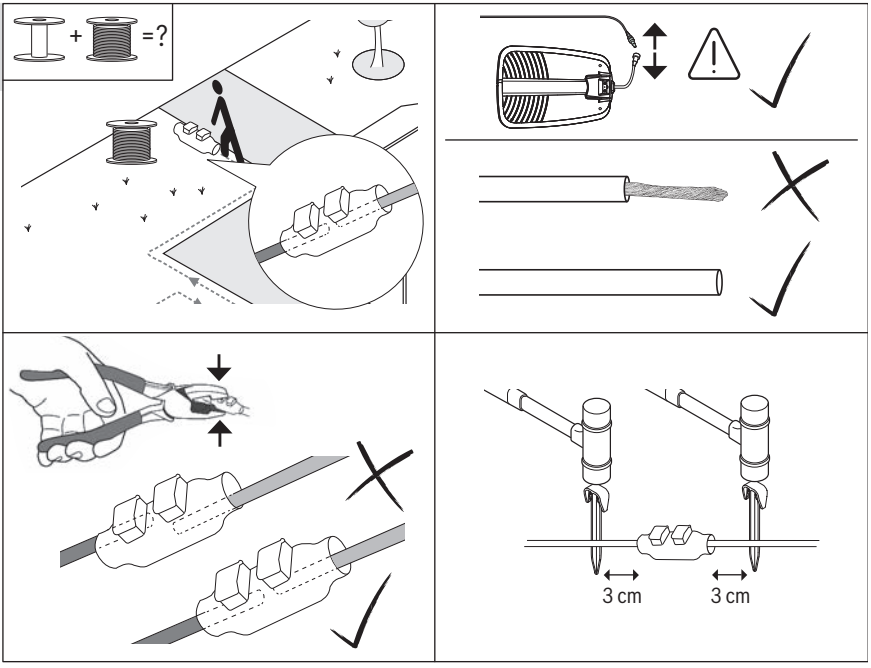
6



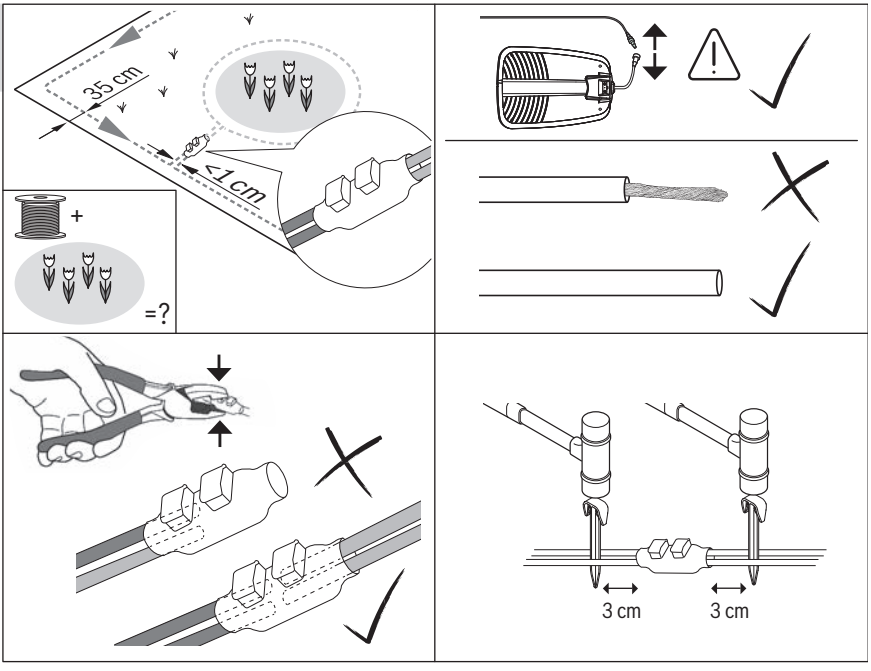
7


50 cm
35 cm
<1 cm
35 cm
35 cm
35 cm
>1 m
<1 cm
>1 m
<1 cm
>1 m
70 cm
>1 m
35 cm
>1,5 m
>1 m
>2 m
35 cm
<1 cm
35 cm
> 1 m
>1,5 m

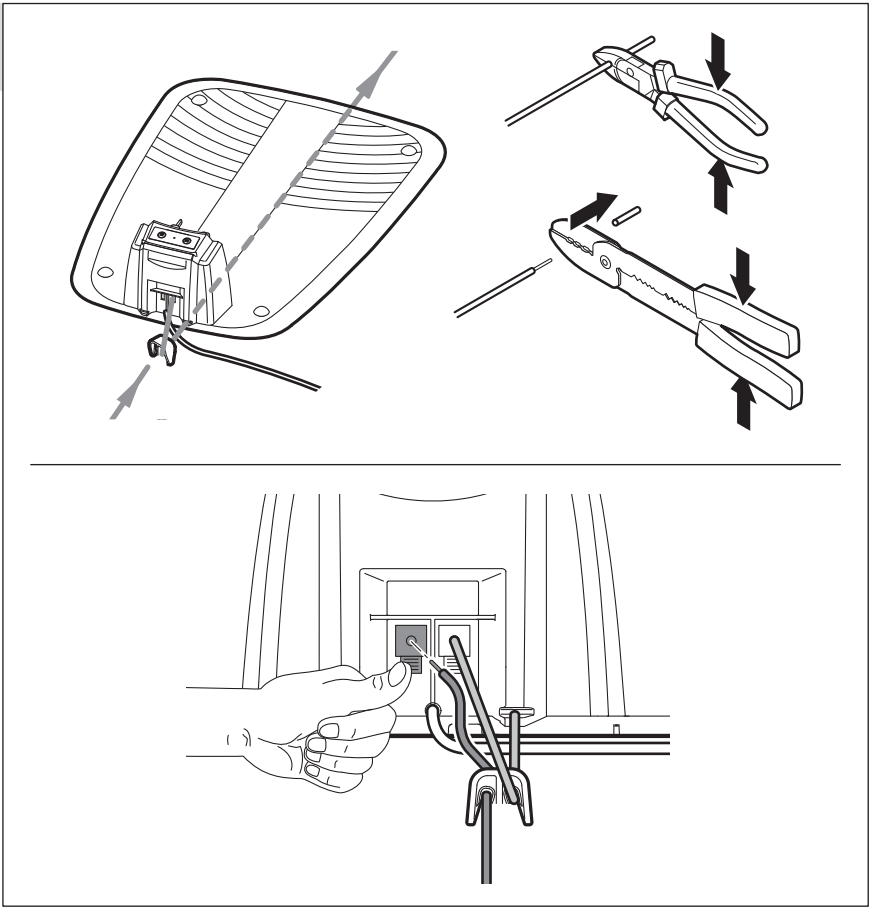
8



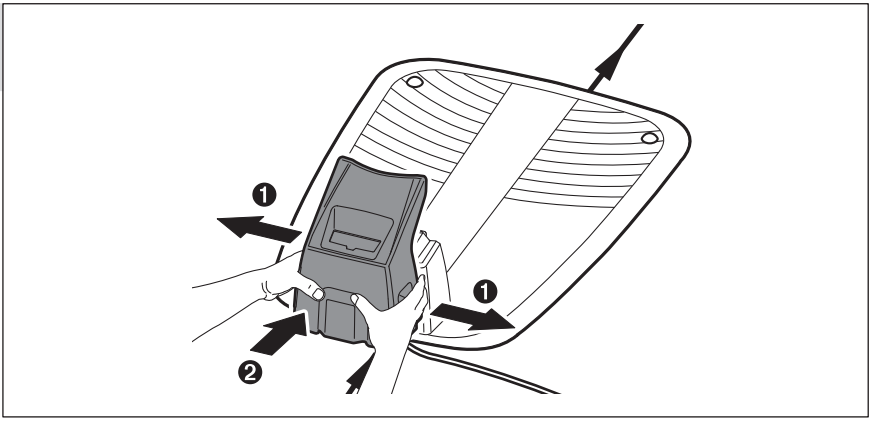
9



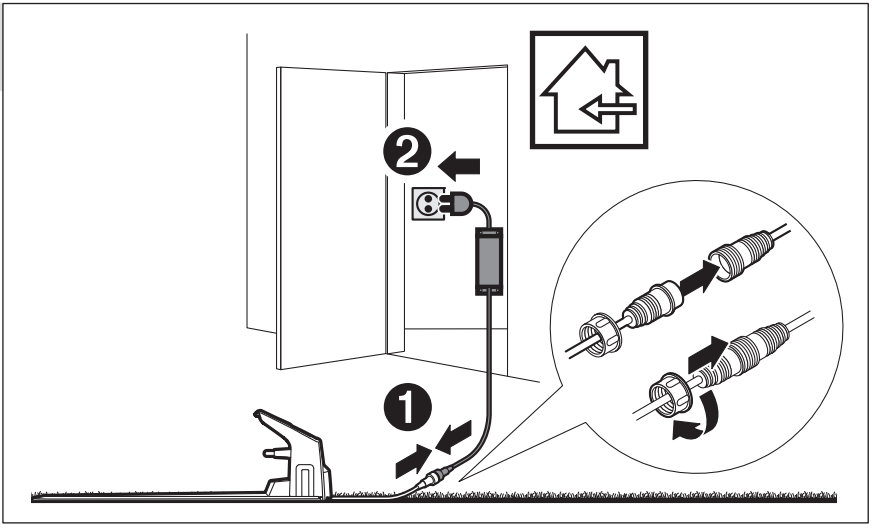
10



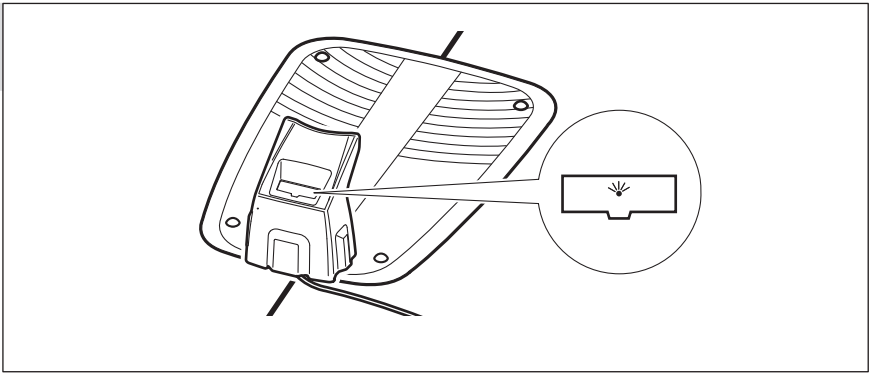
11



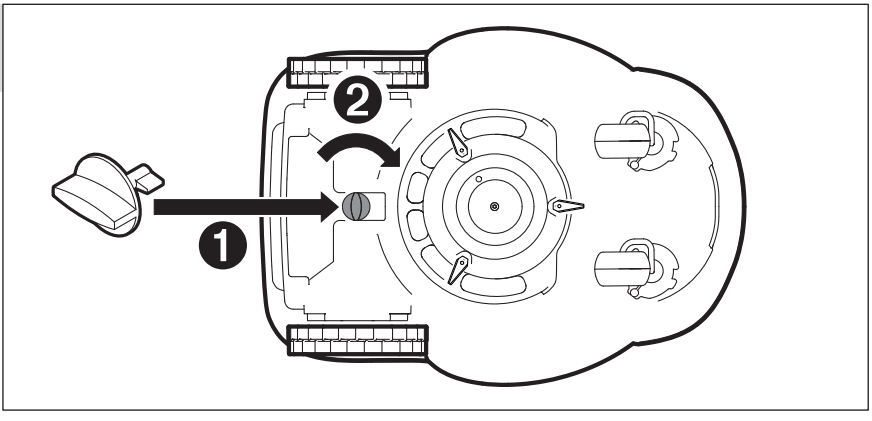
12



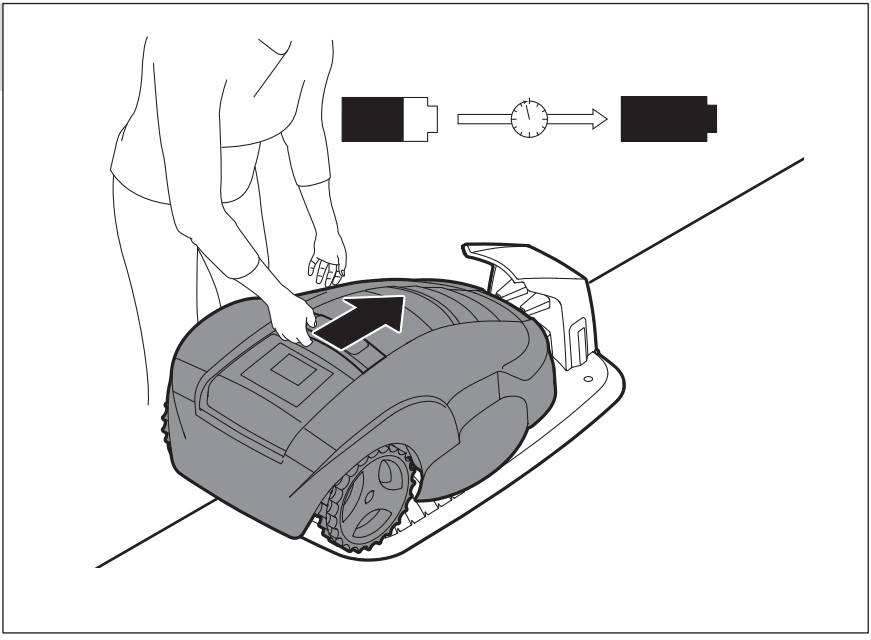
13



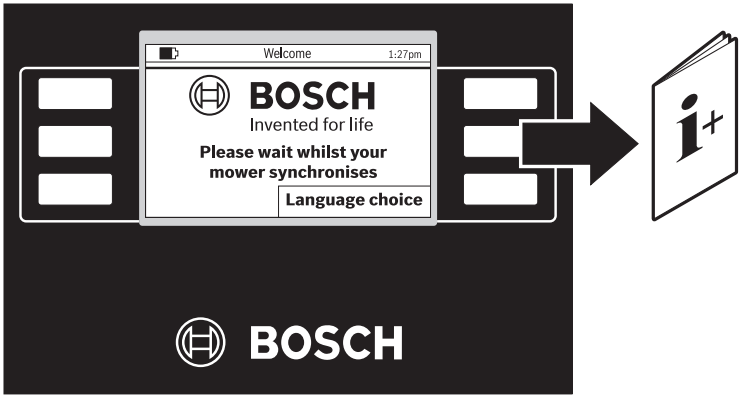
14



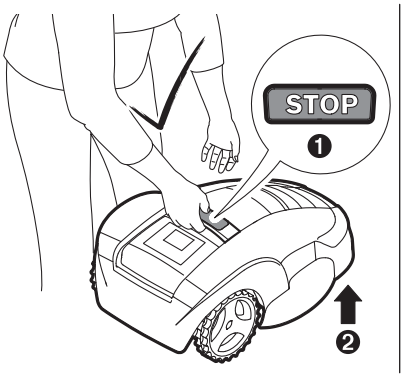
15



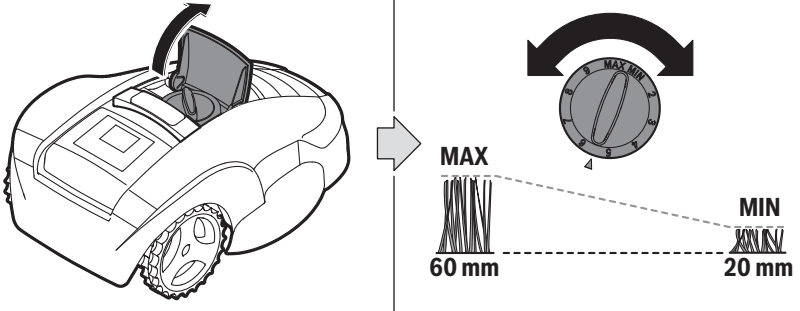
16


Welcome
1:27pm
BOSCH
Invented for life
Please wait whilst your mower synchronises
Language choice
BOSCH

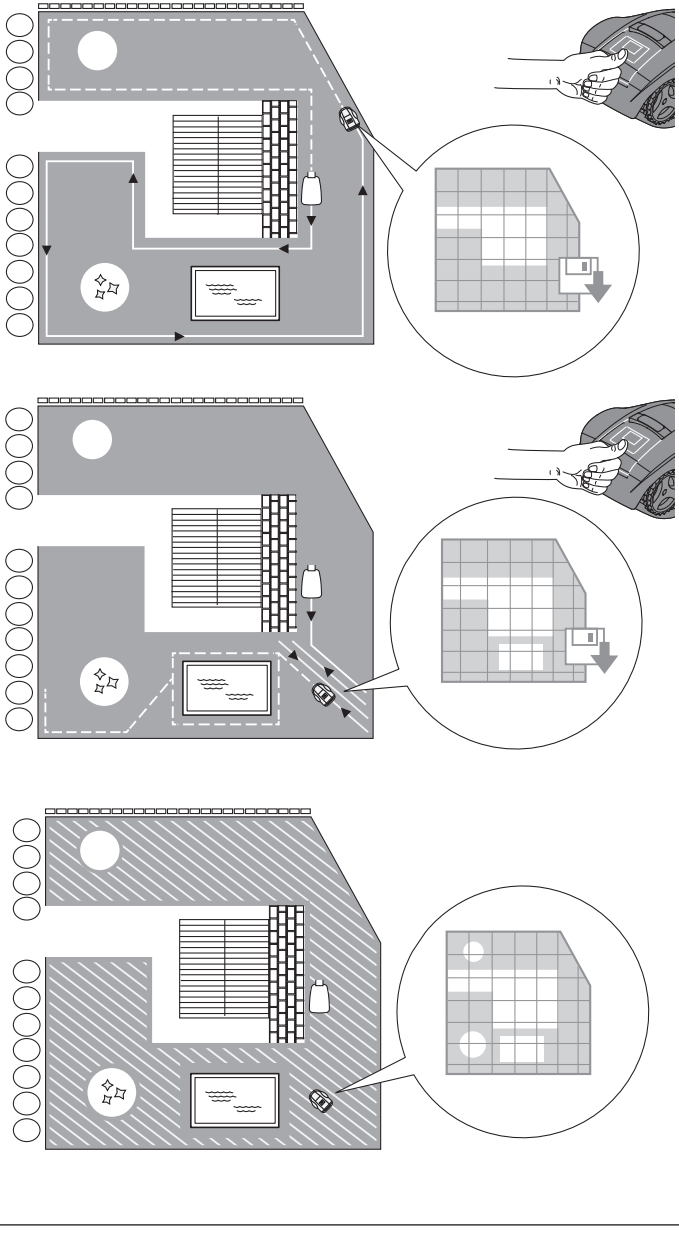
17



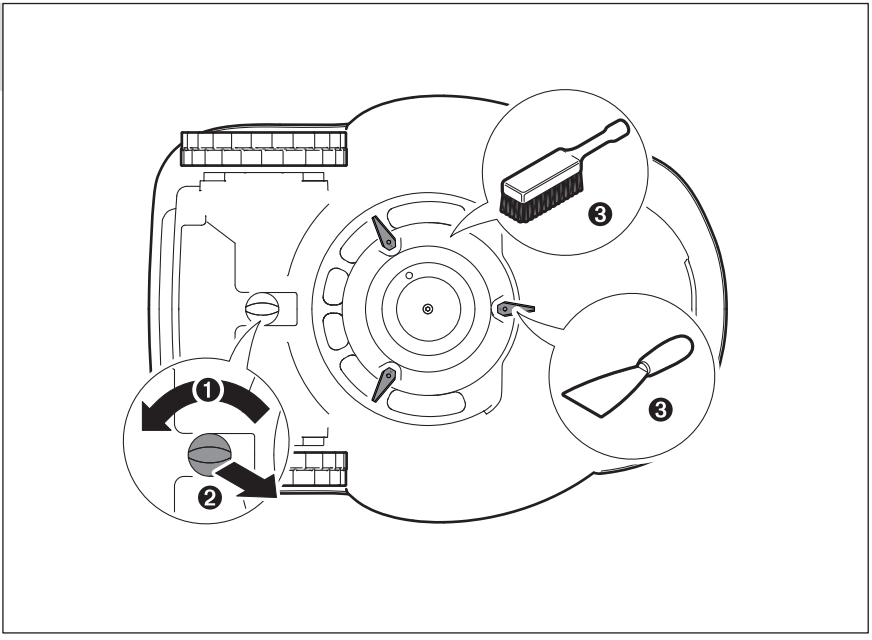
18



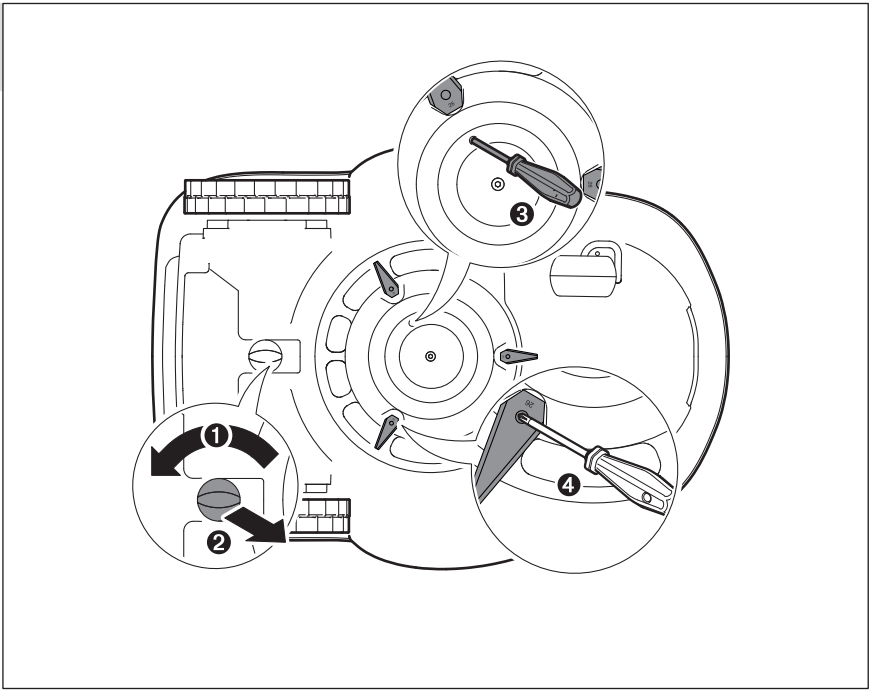
19



A



B



Deutsch

Vielen Dank, dass Sie sich für den Indego Mähroboter entschieden haben.
Lesen Sie bitte die nachfolgenden Sicherheitshinweise, bevor Sie den Indego installieren.

Sicherheitshinweise

Achtung! Lesen Sie die nachfolgenden Anweisungen sorgfältig durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem ordnungsgemäßen Gebrauch des Gartengeräts vertraut. Bewahren Sie die Betriebsanleitung für eine spätere Verwendung bitte sicher auf.

Erläuterung der Symbole auf dem Gartengerät

Allgemeiner Gefahrenhinweis. Stellen Sie sicher, dass durch das Gartengerät keine Ausgänge blockiert oder versperrt werden.

Warnung: Lesen Sie die Betriebsanleitung bevor Sie das Gartengerät in Betrieb nehmen.

Warnung: Betätigen Sie die Ausschalteinrichtung, bevor Sie Arbeiten am Gartengerät ausführen oder das Gartengerät hochheben.

Vorsicht: Berühren Sie nicht die rotierenden Messer. Die Messer sind scharf. Hüten Sie sich vor dem Verlust von Zehen und Fingern.

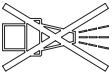
Warten Sie, bis alle Teile des Gartengeräts vollständig zur Ruhe gekommen sind, bevor Sie diese anfassen. Die Messer rotieren nach dem Abschalten des Gartengeräts noch weiter und können Verletzungen verursachen.

Achten Sie darauf, dass in der Nähe stehende Personen nicht durch weggeschleuderte Fremdkörper verletzt werden.

Warnung: Halten Sie einen sicheren Abstand zum Gartengerät, wenn es arbeitet.

Fahren Sie nicht auf dem Gartengerät.

Das Ladegerät ist mit einem Sicherheitstransformator ausgestattet.



Verwenden Sie zur Reinigung des Mähroboters keinen Hochdruckreiniger oder Gartenschlauch.

Bedienung

- ▶ **Entfernen Sie vor allen Arbeiten am Gartengerät (z. B. Wartung, Werkzeugwechsel, etc.) den Stromkreisunterbrecher, ebenso vor Transport und Lagerung.**
- ▶ Erlauben Sie Kindern oder mit diesen Anweisungen nicht vertraute Personen niemals das Gartengerät zu benutzen. Nationale Vorschriften beschränken möglicherweise das Alter des Bedieners.

- ▶ Dieses Gartengerät ist nicht dafür bestimmt, von Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gartengerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gartengerät spielen.
- ▶ Der Bediener oder Nutzer ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich.
- ▶ Betätigen Sie sofort die rote Stopp-Taste, wenn beim Betrieb des Gartengeräts irgendwelche Gefahren auftreten.
- ▶ Stellen Sie die korrekte Installation des Begrenzungsdrahts gemäß der Betriebsanleitung sicher.
- ▶ Kontrollieren Sie den Begrenzungsdraht. Er muss über die gesamte Länge gespannt und ohne lose Drahtschlaufen mit den Pflöcken auf dem Boden befestigt sein.
- ▶ Überprüfen Sie regelmäßig den Bereich, auf dem das Gartengerät verwendet wird und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte und andere fremde Gegenstände.
- ▶ Unter Spannung stehende Stromversorgungskabel dürfen nicht überfahren werden.
- ▶ Überprüfen Sie das Gartengerät regelmäßig um sicherzustellen, dass Messer, Messerschrauben und die Schneideinrichtung nicht verschlissen oder beschädigt sind. Ersetzen Sie abgenutzte Messer und Messerschrauben im ganzen Satz, um Unwucht zu vermeiden.
- ▶ Benutzen Sie das Gartengerät niemals mit beschädigten Schutzabdeckungen oder ohne Sicherheitseinrichtungen.
- ▶ Bringen Sie Ihre Hände und Füße nicht in die Nähe oder unter rotierende Teile.
- ▶ Heben bzw. tragen Sie das Gartengerät niemals bei laufendem Motor.
- ▶ Lassen Sie das Gartengerät nicht unbeaufsichtigt arbeiten, wenn Sie wissen, dass sich Haustiere, Kinder oder Personen in unmittelbarer Nähe aufhalten.
- ▶ Schalten Sie das Gartengerät entsprechend der Betriebsanleitung ein und stehen Sie in sicherem Abstand zu rotierenden Teilen.
- ▶ Betreiben Sie das Gartengerät nicht zur gleichen Zeit mit einem Rasensprenger. Geben Sie einen Zeitplan ein, um sicherzustellen, dass die beiden Systeme nicht gleichzeitig arbeiten.
- ▶ **Nehmen Sie keine Veränderungen am Gartengerät vor.** Unzulässige Veränderungen können die Sicherheit Ihres Gartengerätes beeinträchtigen und zu verstärkten Geräuschen und Vibrationen führen.

Wann Sie den Stromkreisunterbrecher lösen:

– vor dem Beseitigen von Blockierungen,
– wenn Sie das Gartengerät überprüfen, reinigen oder an ihm arbeiten,
– wenn das Gartengerät ungewöhnlich vibriert (Gartengerät anhalten und sofort überprüfen),
– nach dem Zusammenstoß mit einem fremden Gegenstand. Überprüfen Sie das Gartengerät auf Schäden und kontaktieren Sie den Bosch Kundendienst wegen notwendiger Reparaturen.

Wartung

- ▶ **Tragen Sie immer Gartenhandschuhe, wenn Sie im Bereich der scharfen Messer hantieren oder arbeiten.**
- ▶ **Entfernen Sie vor allen Arbeiten am Gartengerät den Stromkreisunterbrecher.**
- ▶ **Ziehen Sie vor allen Arbeiten an der Ladestation oder am Stromversorgungsgerät den Netzstecker aus der Steckdose.**

Reinigen Sie das Äußere des Gartengeräts gründlich mit einer weichen Bürste und einem Tuch. **Verwenden Sie kein Wasser und keine Lösungs- oder Poliermittel.** Entfernen Sie sämtliche Grasanhaftungen und Ablagerungen, insbesondere von den Lüftungsschlitzen.

Drehen Sie das Gartengerät mit der Unterseite nach oben und reinigen Sie regelmäßig den Messerbereich. Benutzen Sie eine feste Bürste oder einen Schaber, um fest anhaftenden Grasschnitt zu entfernen. (siehe Bild A)

Die Messer können gewendet werden. (siehe Bild B)

- ▶ Stellen Sie den Festsitz aller Muttern, Bolzen und Schrauben sicher, damit ein sicherer Arbeitszustand des Gartengeräts gewährleistet ist.
- ▶ Inspizieren Sie das Gartengerät regelmäßig und ersetzen Sie zu Ihrer Sicherheit abgenutzte und beschädigte Teile.
- ▶ Achten Sie darauf, dass nur original Bosch Ersatzteile verwendet werden.
- ▶ Ersetzen Sie bei Bedarf Messer und Schrauben im ganzen Satz.

Winter Lagerung und Transport

- ▶ **Entfernen Sie vor Lagerung des Gartengeräts den Stromkreisunterbrecher.**
- ▶ Der Indego ist betriebsbereit bei Temperaturen zwischen 5 °C und 45 °C. Lagern Sie den Indego und die Ladestation in der Wintersaison, wenn sich die Temperaturen dauerhaft unter 5 °C befinden, unerreichbar für Kinder an einem sicheren und trockenen Ort.

Stellen Sie keine anderen Gegenstände auf das Gartengerät oder die Ladestation.

Wenn Sie den Indego über längere Strecken transportieren, verwenden Sie am besten die Originalverpackung.

SD-Karte

Die SD-Karten-Schnittstelle im Mähroboter ist nur für die Software-Diagnose durch ein Bosch Servicecenter bestimmt.

Gefährdungen durch den Akku

- ▶ Die Aufladung darf nur in der von Bosch zugelassenen Ladestation erfolgen.
- ▶ Der Indego arbeitet zwischen 5 °C und 45 °C. Liegt die Akkutemperatur außerhalb dieses Bereiches, meldet der Indego dies in seinem Bildschirm und bleibt in der Ladestation oder kehrt, falls er arbeitet, zurück zur Ladestation.
- ▶ Vermeiden Sie den Kontakt mit dem Gartengerät, wenn in einem außergewöhnlichen Fall Flüssigkeit aus dem Akku austritt. Nehmen Sie bei Kontakt mit dieser Flüssigkeit ärztliche Hilfe in Anspruch.
- ▶ Wenn der Akku beschädigt wird, kann Flüssigkeit austreten und benachbarte Teile benetzen. Prüfen Sie betroffene Teile und kontaktieren Sie den Bosch Kundendienst.
- ▶ **Öffnen Sie das Gartengerät und den innenliegenden Akku nicht.** Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses sowie eines elektrischen Schlages.
- ▶ **Schützen Sie das Gartengerät vor Feuer.** Es besteht Explosionsgefahr.
- ▶ **Bei Beschädigung und unsachgemäßem Gebrauch des Gartengeräts können Dämpfe aus dem Akku austreten. Führen Sie Frischluft zu und suchen Sie bei Beschwerden einen Arzt auf.** Die Dämpfe können die Atemwege reizen.
- ▶ Lagern Sie das Gartengerät nur im Temperaturbereich von −20 °C und 50 °C. Lassen Sie das Gartengerät z. B. im Sommer nicht im Auto liegen.

Sicherheitshinweise für Ladegerät und Stromversorgungsgerät

- ▶ **Die Aufladung darf nur über die original Bosch Ladestation erfolgen.** Ansonsten besteht Explosions- und Brandgefahr.
- ▶ **Überprüfen Sie regelmäßig Ladestation, Stromversorgungsgerät, Kabel und Stecker. Benutzen Sie die Ladestation oder das Stromversorgungsgerät nicht, sofern Sie Schäden feststellen. Öffnen Sie die Ladestation oder das Stromversorgungsgerät nicht selbst und lassen Sie es nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Beschädigung an Ladestation, Stromversorgungsgerät, Kabel oder Stecker erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- ▶ **Betreiben Sie die Ladestation und das Stromversorgungsgerät nicht auf leicht brennbarem Untergrund (z. B. Papier, Textilien etc.) bzw. in brennbarer Umgebung.** Wegen der beim Laden auftretenden Erwärmung der Ladestation und des Stromversorgungsgeräts besteht Brandgefahr.
- ▶ **Beaufsichtigen Sie Kinder.** Damit wird sichergestellt, dass Kinder nicht mit der Ladestation, dem Stromversorgungsgerät oder dem Gartengerät spielen.

- **Kinder und Personen, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, die Ladestation oder das Stromversorgungsgerät sicher zu bedienen, dürfen die Ladestation und das Stromversorgungsgerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen.** Andernfalls besteht die Gefahr von Fehlbedienung und Verletzungen.
- Die Spannung der Stromquelle muss mit den Angaben auf dem Stromversorgungsgerät übereinstimmen.
- Das Stromversorgungsgerät sollte idealerweise an eine Steckdose angeschlossen werden, die über einen FI-Schutzschalter (RCD) mit einem Fehlerstrom von maximal 30 mA abgesichert ist. Prüfen Sie die Funktion des FI-Schutzschalters (RCD) regelmäßig.
- Die Anschlussleitung muss regelmäßig auf Schadensmerkmale überprüft werden und darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden.
- Wenn ein Ersatz der Anschlussleitung erforderlich ist, dann ist dies vom Hersteller, dessen autorisierten Kundendienststelle oder einer dafür qualifizierten Person ausführen zu lassen, um Sicherheitsgefährdungen zu vermeiden.
- Achten Sie beim Austausch der Kabel von Ladestation und Stromversorgungsgerät darauf, dass diese von Bosch zugelassen sind.
- Den Netzstecker niemals mit nassen Händen anfassen.
- Die Anschlussleitung nicht überfahren, quetschen oder daran zerren, da sie beschädigt werden könnte. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.

Das Stromversorgungsgerät ist zur Sicherheit schutzisoliert und benötigt keine Erdung. Die Betriebsspannung beträgt 230 V AC, 50 Hz (für Nicht-EU-Länder 220 V, 240 V je nach Ausführung). Informationen erhalten Sie bei Ihrer autorisierten Bosch Kundendienststelle.

In Zweifelsfällen fragen Sie einen ausgebildeten Elektriker oder die nächste Bosch Service-Vertretung.

Die Anschlussleitung ist regelmäßig auf sichtbare Beschädigung und Alterung zu prüfen und darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden.

Symbole

Die nachfolgenden Symbole sind für das Lesen und Verstehen der Betriebsanleitung von Bedeutung. Prägen Sie sich die Symbole und ihre Bedeutung ein. Die richtige Interpretation der Symbole hilft Ihnen, das Gartengerät besser und sicherer zu gebrauchen.

Symbol	Bedeutung
	Tragen Sie Schutzhandschuhe
	Gestattete Handlung
	Verbotene Handlung
	Zubehör/Ersatzteile

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gartengerät ist dazu bestimmt, um im privaten Bereich den Rasen zu mähen.

Technische Daten

Selbsttätiger Rasenmäher	SI-Einheiten	Indego	Indego 800	Indego 1000 Connect	Indego 1100 Connect	Indego 1200 Connect	Indego 1300
Sachnummer	3 600 …	… HA2 0.. … HA2 1..	… HA2 1..	… HA2 3..	… HA2 3..	… HA2 3..	… HA2 2..
Schnittbreite	cm	26	26	26	26	26	26
Schnitthöhe	mm	20 – 60	20 – 60	20 – 60	20 – 60	20 – 60	20 – 60
Hangwinkel (max.)	°	20	20	20	20	20	20
Größe der Arbeitsfläche (alle Flächen)							
– maximal	m^2	1000	800	1000	1100	1200	1300
– minimal	m^2	20	20	20	20	20	20
– pro Akku-Ladung bis zu*	m^2	200	200	200	200	200	200
Gewicht	kg	11,1	11,1	11,1	11,1	11,1	11,1
Schutzart		IPX1	IPX1	IPX1	IPX1	IPX1	IPX1
Seriennummer							siehe Typenschild am Gartengerät
Akku		**Li-Ion**	**Li-Ion**	**Li-Ion**	**Li-Ion**	**Li-Ion**	**Li-Ion**
Nennspannung	V=	32,4	32,4	32,4	32,4	32,4	32,4
Kapazität	Ah	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
Anzahl der Akkuzellen		18	18	18	18	18	18
Betriebszeit, durchschnittlich bis zu*	min	50	50	50	50	50	50
Akku-Ladezeit (max.)	min	50	50	50	50	50	50
Begrenzungsdraht							
Begrenzungsdraht							
– mitgeliefertes Kabel	m	150/200**	150	200	200	250	300
– installierte Länge, min.	m	20	20	20	20	20	20
– installierte Länge, max.	m	450	450	450	450	450	450
Ladestation							
Sachnummer	F 016 …	… L69 104	… L69 104	… L69 104	… L69 104	… L69 104	… L69 105
Eingangsspannung	V	42	42	42	42	42	42
Energieverbrauch	W	150	150	150	150	150	150
Ladestrom	A	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0
Zulässiger Ladetemperaturbereich	°C	5 – 45	5 – 45	5 – 45	5 – 45	5 – 45	5 – 45
Gewicht	kg	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0
Schutzart		IPX1	IPX1	IPX1	IPX1	IPX1	IPX1

*abhängig von Schnitthöhe, Grasbedingungen und Feuchtigkeit

**abhängig vom Gerätetyp

Die Angaben gelten für eine Nennspannung [U] von 230 V. Bei abweichenden Spannungen und in länderspezifischen Ausführungen können diese Angaben variieren.

Bitte beachten Sie die Sachnummer auf dem Typenschild Ihres Gartengeräts. Die Handelsbezeichnungen einzelner Gartengeräte können variieren.

Selbsttätiger Rasenmäher	SI-Einheiten	Indego	Indego 800	Indego 1000 Connect	Indego 1100 Connect	Indego 1200 Connect	Indego 1300
Stromversorgungsgerät							
Sachnummer							
Schweiz	F 016 ...	... L69 117	... L69 117	... L69 117	... L69 117	... L69 117	... L69 117
England		... L69 118	... L69 118	... L69 118	... L69 118	... L69 118	... L69 118
Restliches Europa		... L69 116	... L69 116	... L69 116	... L69 116	... L69 116	... L69 116
Australien		... L69 119	... L69 119	... L69 119	... L69 119	... L69 119	... L69 119
Eingangsspannung (Wechselspannung)	V	220 – 240	220 – 240	220 – 240	220 – 240	220 – 240	220 – 240
Schutzklasse		⧈ / II	⧈ / II	⧈ / II	⧈ / II	⧈ / II	⧈ / II
Frequenz	Hz	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60
Ausgangsspannung (Gleichspannung)	V	42	42	42	42	42	42
Schutzart		IPX7	IPX7	IPX7	IPX7	IPX7	IPX7
Gewicht	kg	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0

*abhängig von Schnitthöhe, Grasbedingungen und Feuchtigkeit

**abhängig vom Gerätetyp

Die Angaben gelten für eine Nennspannung [U] von 230 V. Bei abweichenden Spannungen und in länderspezifischen Ausführungen können diese Angaben variieren.

Bitte beachten Sie die Sachnummer auf dem Typenschild Ihres Gartengeräts. Die Handelsbezeichnungen einzelner Gartengeräte können variieren.

Geräusch-/Vibrationsinformation

Geräuschemissionswerte ermittelt entsprechend FprEN 50636-2-107.

Der A-bewertete Geräuschpegel des Gerätes beträgt typischerweise: Schalldruckpegel 64 dB(A); Schallleistungspegel 72 dB(A). Unsicherheit K = 2,74 dB.

Konformitätserklärung CE 1588

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das unter „Technische Daten" beschriebene Produkt allen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2006/42/EG, 1999/5/EG, 2000/14/EG, 2009/125/EG, 2011/65/EU einschließlich ihrer Änderungen entspricht und mit folgenden Normen übereinstimmt: EN 60335-1:2012/FprEN 50636-2-107 (Produktsicherheit), EN 60950-1:2006+A2:2013/EN 60950-22:2006 (Produktsicherheit), EN 61558-1:2005+A1:2009/EN 61558-2-16:2009+A1:2013 (Sicherheit von Netzgeräten), EN 301 489-7 V1.3.1 (EMV und ERM für GSM und DCS), EN 301 511 V9.0.2 (wesentliche Anforderungen für GSM 900 und GSM 1800), EN 55014-1:2006+A2:2011 (EMV Störaussendungen), EN 55014-2:1997+A2:2008 (EMC Störfestigkeit). 2000/14/EG: Garantierter Schallleistungspegel 75 dB (A). Bewertungsverfahren der Konformität gemäß Anhang VI.

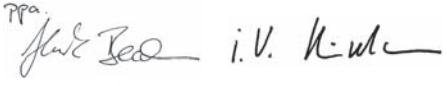
Produktkategorie: 32

Benannte Stelle 2000/14/EG:
SRL, Sudbury, England, Nr. 1088

Technische Unterlagen (2006/42/EG, 2000/14/EG) bei:
Bosch Lawn and Garden Ltd., PT-LG/ENS23,
Stowmarket, Suffolk IP14 1EY, England

Henk Becker
Executive Vice President
Engineering

Helmut Heinzelmann
Head of Product Certification
PT/ETM9



Robert Bosch GmbH, Power Tools Division
70764 Leinfelden-Echterdingen, GERMANY
13.08.2014

Erklärung der Abbildungen für die Installation (siehe Seiten 3 – 13)

Handlungsziel	Bild	Seite
Lieferumfang/Gartengerät auspacken	**1**	4
Positionierung der Ladestation	**2 – 3**	4 – 5
Begrenzungsdraht durch die Bodenplatte führen	**4**	5
Erstes Ende des Begrenzungsdrahts anschließen	**5**	5
Ladestation auf dem Boden befestigen	**6**	5
Begrenzungsdraht verlegen	**7**	6
Begrenzungsdraht verlängern	**8**	7
zusätzlichen Bereich mit Begrenzungsdraht abstecken	**9**	7
Zweites Ende des Begrenzungsdrahts anschließen	**10**	8
Schutzhaube auf die Ladestation aufsetzen	**11**	8

Handlungsziel	Bild	Seite
Stromversorgungsgerät anschließen	**12**	9
Ladestation signalisiert Netzspannung EIN	**13**	9
Stromkreisunterbrecher einsetzen	**14**	9
Gartengerät zum Laden in die Ladestation stellen	**15**	10
„Willkommen"-Bildschirm, siehe Text in Betriebsanleitung	**16**	10
Anheben und Tragen des Gartengeräts	**17**	11
Schnitthöhe einstellen	**18**	11
Effizient mähen mit Logicut	**19**	12
Reinigung	**A**	13
Wartung	**B**	13

Vorbereitung des Rasens

Entfernen Sie Steine, lose Holzstücke, Drähte, unter Spannung stehende Stromversorgungskabel und andere fremde Gegenstände von der zu mähenden Fläche.

Stellen Sie sicher, dass die zu mähende Fläche eben ist und für das Gartengerät keine deutlichen Hindernisse wie Mulden, Rillen und steile Hänge über 20° aufweist.

Mähen Sie die Haupt-Rasenfläche mit einem konventionellen Rasenmäher auf eine Höhe von maximal 40 mm und den Bereich über dem Begrenzungsdraht auf eine Höhe von maximal 20 mm.

Installation

Ein Video über die Installation des Indego ist unter www.bosch-indego.com verfügbar oder verwenden Sie nachfolgenden QR-Code.

Wählen Sie eine Position für die Ladestation; horizontal eingeebnet und nicht in direkter Sonneneinstrahlung.

Hinweis: Die Ladestation muss an einer Außenkante der Rasenfläche auf dem Begrenzungsdraht positioniert werden. Sie kann nicht an der Seite eines Schuppens oder Gerätehauses stehen, der als Insel innerhalb der Rasenfläche steht.

Stellen Sie sicher, dass die Ladestation neben der zu mähenden Fläche steht, mit einer 1,5 m langen geraden Spur davor und einer 1 m langen geraden Spur dahinter. Die Ladekontakte müssen, von der zu schneidenden Grasfläche aus betrachtet, nach links zeigen (siehe Bild 2).
Hinweis: Wenn die Ladestation so steht, dass die Ladekontakte zur mähenden Grasfläche oder nach rechts zeigen, wird der Indego nicht richtig arbeiten.

Ziehen Sie den Begrenzungsdraht durch das vordere Loch in der Grundplatte, führen diesen gerade durch den Kabelkanal und das hintere Loch. Befestigen Sie den Begrenzungsdraht in einer Linie mit dem Loch mit einem Pflock. Entfernen Sie vorsichtig die Isolierung und schließen Sie den Begrenzungsdraht an der rechten Anschlussklemme (rot) an. (siehe Bilder 4 – 5)

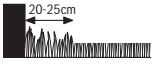
Befestigen Sie die Ladestation mit den 4 mitgelieferten Nägeln am Boden. (siehe Bild 6)

Verlegen Sie den Begrenzungsdraht gegen den Uhrzeigersinn und dicht auf dem Boden. Beachten Sie den einzuhaltenden Mindestabstand von Rasenkanten, Stufen, Wänden, Teichen etc. Benutzen Sie die Abstandsschablone. (siehe Bild 7)

Hinweis: Der Begrenzungsdraht muss so verlegt sein, dass der Indego nie mehr als 16 m von diesem entfernt ist.

Wenn der Rasen höhengleich an einen Weg oder eine Fläche grenzt, kann der Indego die Kante befahren. In diesen Fällen kann der Begrenzungsdraht direkt an der Kante verlegt werden.

Hinweis: Der Begrenzungsdraht kann maximal 5 cm tief im Boden verlegt werden. Wir raten, feste Objekte innerhalb der Rasenfläche abzugrenzen. Dadurch wird die äußere Abnutzung des Indego durch ständiges Anstoßen verhindert. Objekte niedriger als 6 cm, z. B. Blumenbeete, müssen im Uhrzeigersinn abgegrenzt werden um Schäden am Messer zu verhindern. Die Drähte zu und von diesen Zonen sollten sich berühren, dürfen jedoch nicht über Kreuz verlegt werden. (siehe Bild 7)



Hinweis: Ca. 20 cm breit um fest stehende Objekte oder in Ecken bleibt der Rasen ungemäht.

Befestigen Sie den Begrenzungsdraht mit dem ersten Pflock neben der Ladestation, spannen Sie ihn und setzen Sie die weiteren Pflöcke in einem Abstand von ca. 50 cm. (siehe Bild 7)

Vervollständigen Sie die Runde und führen Sie den Begrenzungsdraht so an die Rückseite der Ladestation heran, dass sich dieser in einer Linie mit dem Loch und dem Pflock befindet. Befestigen Sie das zweite Ende des Begrenzungsdrahts ebenfalls mit dem Pflock. Vergewissern Sie sich, dass das Loch, die beiden Drahtenden sowie der Pflock eine Linie bilden. Kürzen Sie den Begrenzungsdraht, entfernen Sie vorsichtig die Isolierung und schließen Sie den Begrenzungsdraht an der linken Anschlussklemme (schwarz) an. (siehe Bild 10)

Setzen Sie die Schutzhaube auf die Ladestation auf. (siehe Bild 11)

Hinweis: Zusätzlicher Begrenzungsdraht kann mit einem Verbinder angeschlossen werden. (siehe Bild 8)
Der Begrenzungsdraht kann auf eine Länge von maximal 450 m verlängert werden.

Hinweis: Halten Sie Abstand vom Begrenzungsdraht, wenn Sie vertikutieren oder den Rasen rechen wollen.

Installieren Sie das Stromversorgungsgerät in kühler trockener Umgebung. Verbinden Sie dieses mit der Ladestation und einer Netzsteckdose, welche sich im Inneren eines Gebäudes befindet. (siehe Bild 12)

Prüfen Sie die Anzeige auf der Ladestation (siehe Bild 13):

– Die Anzeige leuchtet **dauerhaft grün**, wenn die Ausgangsspannung des Stromversorgungsgeräts vorhanden ist und der Begrenzungsdraht nicht unterbrochen ist.

– Die Anzeige **leuchtet nicht**, wenn die Ausgangsspannung des Stromversorgungsgeräts fehlt.

Einen weiteren Garten installieren (Indego 1300)

Der Indego 1300 kann für bis zu drei verschiedene Gärten verwendet werden.

Für die Installation eines zusätzlichen Gartens sind eine weitere Ladestation (F 016 800 384/F 016 800 438), Begrenzungsdraht und Pflöcke erforderlich.

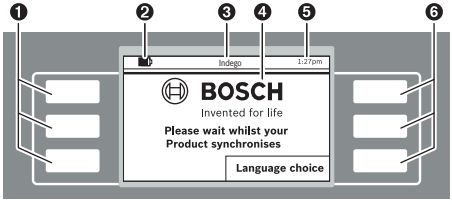
Mit der Einrichtung einer zusätzlichen Fläche verfahren Sie bitte nach der folgenden Installationsanweisung.

Hinweis: Soll der Indego von einem Garten in den nächsten gestellt werden, vorher die Taste „Symbol Home“ drücken, damit er in die Ladestation zurück fährt. Anschließend kann er hoch gehoben und zur nächsten Ladestation getragen werden.

Erste Einrichtung

Stecken Sie den Stromkreisunterbrecher in das Gartengerät und stellen Sie dieses zum Laden in die Ladestation. (siehe Bilder 14 – 16)

Der „Willkommen“-Bildschirm mit den folgenden Symbolen erscheint:



Symbol	Bedeutung
❶	Linke Multifunktionstasten
❷	Akku-Ladezustand
❸	Titel von Menü/Untermenü
❹	Display mit Bildschirm-Dialogen
❺	Zeitangabe
❻	Rechte Multifunktionstasten

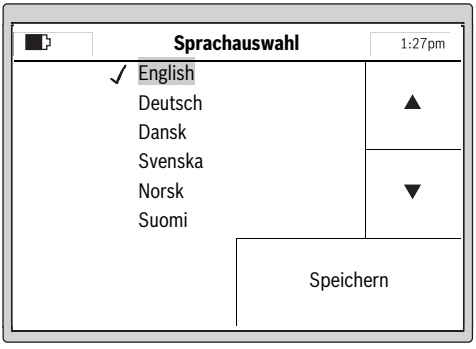
Die Tasten besitzen unterschiedliche Funktionen. Die jeweilige Bedeutung ist abhängig vom aufgerufenen Menü und wird im Display erklärt.

Die Tasten neben den Pfeilsymbolen (Cursor) ▲ oder ▼ erlauben die Navigation auf- oder abwärts durch die Menüoptionen. Die Tasten neben den Pfeilsymbolen (Cursor) ▶ oder ◀ erlauben es, in den Menüoptionen nach rechts oder links zu navigieren.

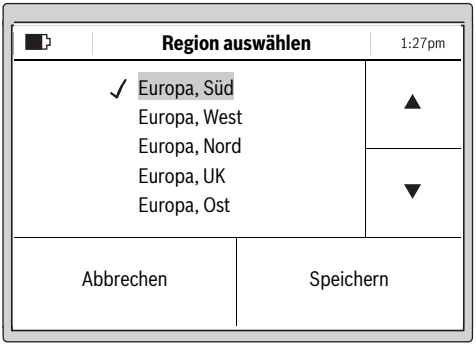
Das Display wechselt zum nächsten Bildschirm-Dialog, sobald eine Option ausgewählt und bestätigt wurde.

Installation

Drücken Sie als erstes die Taste neben **„Language choice“** (Sprachauswahl). Der Bildschirm-Dialog **„Sprachauswahl“** mit folgendem Inhalt erscheint.

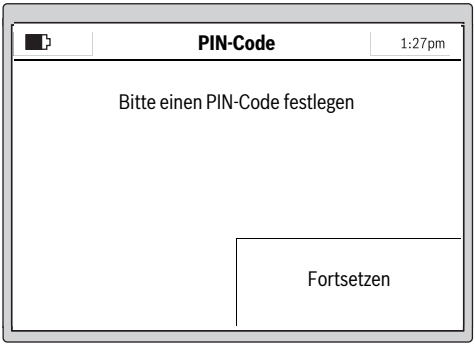


Wählen Sie eine Sprache und bestätigen Sie mit **„Speichern“**.

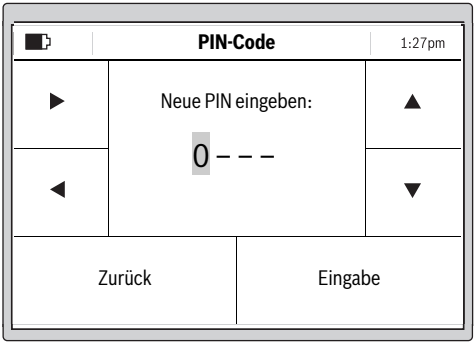


Wählen Sie die Region aus, in der Indego eingesetzt wird und bestätigen Sie mit **„Speichern“**.

Diese Information wird zur Optimierung des elektronischen Kompass des Mähroboters verwendet.



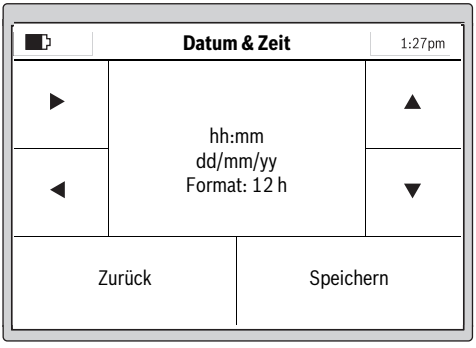
Drücken Sie **„Fortsetzen“**, um Ihren persönlichen PIN-Code einzugeben.



Wählen Sie die Eingabeposition mit dem Rechts-/ Links-Cursor, stellen Sie mit dem Auf-/Ab-Cursor die Ziffern ein und bestätigen Sie mit **„Eingabe“** oder wählen Sie **„Zurück“**, um zur vorherigen **„PIN-Code“** zurückzukehren.

Tragen Sie hier Ihren PIN CODE ein.

Hinweis: Halten Sie den PIN-Code vor Dritten verdeckt. Wenn Sie Ihren persönlichen PIN-Code verloren haben, müssen Sie zur Entsperrung den Indego mit der Ladestation zu einem Bosch Service Center bringen. Bitte nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Händler oder dem Bosch Kundendienst auf (siehe „Kundendienst und Anwendungsberatung“).



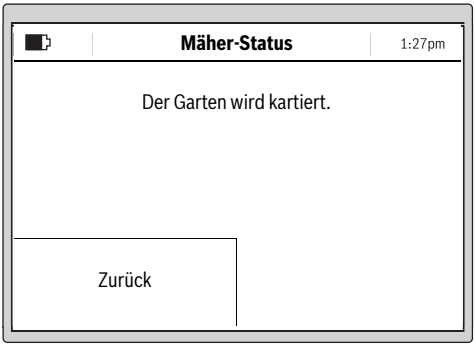
Stellen Sie die Uhrzeit „hh:mm“, das Datum „dd/mm/yy“ und das Uhrzeitformat „Format: 12 h“ ein. Wählen Sie dazu die Eingabeposition mit dem Rechts-/Links-Cursor aus, stellen Sie mit dem Auf-/Ab-Cursor die Ziffern ein und bestätigen Sie mit **„Speichern“** oder wählen Sie **„Zurück“**, um zur vorherigen **„PIN-Code“** zurückzukehren.

Wählen Sie **„Draht folgen“** um den Garten auszumessen.

(Wählen Sie „Zurück“ um zum „Datum & Zeit“-Bildschirm zurückzukehren.)

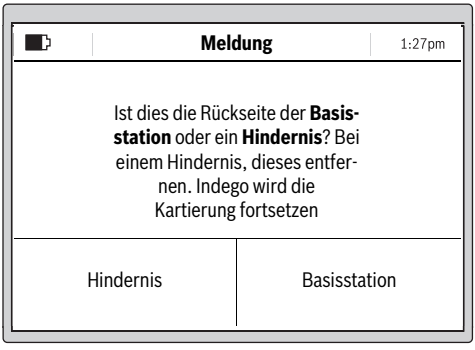
Hinweis: Wenn zu diesem Zeitpunkt die Anzeige auf der Ladestation blinkt, ist der Begrenzungsdraht unterbrochen, zu lang (über 450 m) oder zu kurz (unter 20 m).

Der folgende Bildschirm-Dialog zeigt das erste Abfahren des Begrenzungsdrahts an:



Die Messer rotieren nicht, wenn das Gartengerät den Begrenzungsdraht das erste Mal abfährt.

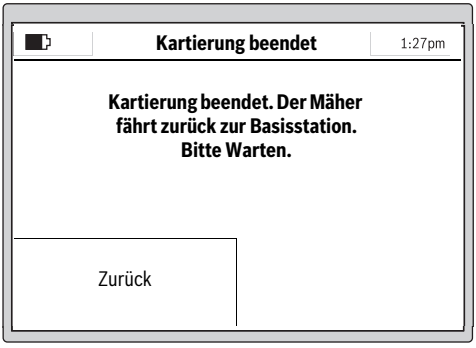
Hinweis: Beim Kartieren folgt Indego dem Begrenzungsdraht am Rand der Rasenfläche. Dort, wo der Draht in einem Abstand von 1 cm zu und von Hindernissen abzweigt, wird er nicht erkannt und Indego folgt weiter der äußeren Umfassung. (siehe Bild 7)


Meldung
1:27pm
Ist dies die Rückseite der **Basisstation** oder ein **Hindernis**? Bei einem Hindernis, dieses entfernen. Indego wird die Kartierung fortsetzen
Hindernis
Basisstation

Das Ausmessen ist beendet, wenn das Gartengerät die Rückseite der Ladestation erreicht hat.

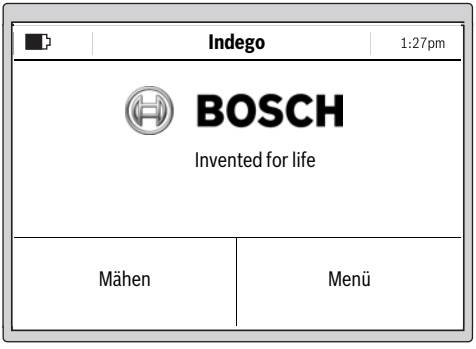
Drücken Sie **„Hindernis“**, wenn das Gartengerät die Rückseite der Ladestation nicht erreicht hat. Beachten Sie die Informationen auf dem Display, um die Installation abzuschließen.

Drücken Sie **„Basisstation“**, wenn das Gartengerät die Rückseite der Ladestation erreicht hat.



Indego 1300

Im Display gibt es die Option, den Garten mit einem vorgegebenen Namen aus dem Speicher zu benennen. Um anschließend einen weiteren Garten zu kartieren, muss der Indego in die dortige Ladestation gestellt werden. Indego ist dann bereit, diesen neuen Garten zu erfassen, sobald die Taste „Kartiere“ betätigt wird.



Nach erfolgreicher Installation können Sie entweder **„Mähen“** drücken, um unverzüglich das Mähen zu starten, oder unter **„Menü > Zeitplan ändern“** einen Zeitplan einrichten.

Weitere Informationen über das Verhalten des Gartengeräts während des Mähens finden Sie im Abschnitt „Mähen“.

Eingabe eines Mähplans

Konfigurieren Sie den Mähplan und die Einstellung nach Ihren Wünschen.

Die ungefähre Laufzeiten für eine vollständige Erfassung des Gartens sind hier angegeben. Bitte beachten Sie, dass die Laufzeiten variieren, je nach Rasenbeschaffenheit und Anzahl der Objekte in der Rasenfläche.

200 m^2	2 h
500 m^2	6 h
800 m^2	9 h
1000 m^2	12 h
1300 m^2	16 h

Alle Menüpunkte sind im Abschnitt „Menü Navigation“ aufgeführt.

Die Eingabe eines **„Zeitplans“** ist im Detail erklärt. Die weiteren Menü-Punkte sind selbsterklärend.

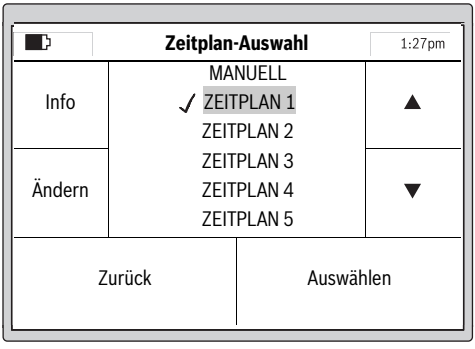
Zeitplan

Unter **„Menü > Zeitplan ändern“** können 5 Zeitpläne aufgerufen werden.

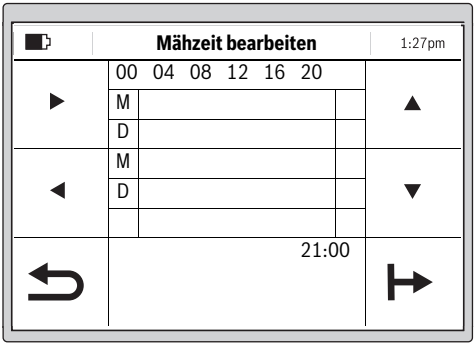
„MANUELL“ sollte verwendet werden, wenn das Gartengerät nur zur aktuellen Zeit arbeiten soll.

Jeder einzelne **„ZEITPLAN“**-Modus kann entsprechend Ihren Anforderungen eingerichtet werden.

Beispiel:



Wählen Sie einen **„ZEITPLAN“** mit dem Auf-/Ab-Cursor, z. B. **„ZEITPLAN 1“** und drücken Sie **„Ändern“**.

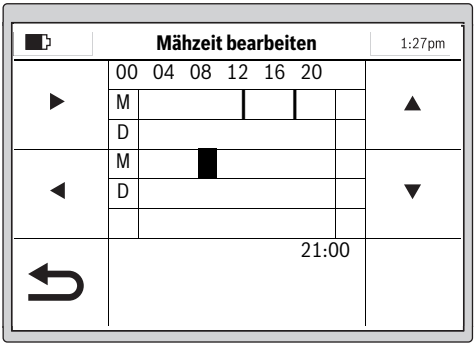


Wählen Sie den gewünschten Mähtag mit dem Auf-/Ab-Cursor, z. B. **„M“**. Wählen Sie eine Startzeit mit dem Rechts/Links-Cursor.

Bestätigen Sie die Startzeit mit der Taste unten rechts. Wählen Sie eine Endzeit mit dem Rechts/Links-Cursor. Bestätigen Sie die Endzeit mit der Taste unten rechts.

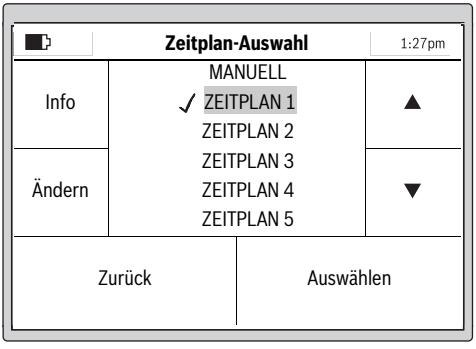
Das Gartengerät arbeitet solange innerhalb eines Zeitfenster, bis der Akku geladen werden muss. Ist die Rasenfläche vor Ablauf des Zeitfensters gemäht, kehrt das Gartengerät zur Ladestation zurück.

Die programmierten Zeitfenster werden in einem Übersichtsplan dargestellt.



Stellen Sie alle zusätzlich erforderlichen Mähtage ein und bestätigen Sie Ihren persönlichen **„ZEITPLAN 1“** mit der Taste unten links.

Um ein Zeitfenster zu löschen bewegen Sie den Cursor zum Zeitfenster und löschen Sie dieses mit der Taste unten rechts.



Ein Haken ✓ erscheint neben dem gespeicherten Zeitplan.

Das Gartengerät startet das Mähen, sobald der Tag und die Startzeit von Zeitfenster 1 erreicht ist.

Hinweis: Stellen Sie für saisonale Wachstumsbedingungen im Frühling, Sommer und Herbst unterschiedliche Zeitpläne ein. Beobachten Sie das Graswachstum und passen Sie, falls erforderlich, Ihren Zeitplan an.

Mähen

- ► **Lassen Sie Kinder nicht auf dem Gartengerät fahren.**
- ► **Drücken Sie die manuelle Stopp-Taste, bevor Sie das Gartengerät am Tragegriff anheben.**

Schnitthöhe: Die Schnitthöhe kann zwischen 20 mm und 60 mm eingestellt werden (siehe Bild 18). Es stehen 10 verschiedene Einstellungen zur Verfügung (ca. 20 mm, 24 mm, 29 mm, 33 mm, 38 mm, 42 mm, 47 mm, 51 mm, 56 mm und 60 mm).

Hinweis: Das Messersystem des Indego ist für das Schneiden von kurzem Gras (3 – 5 mm) ausgelegt. Das Schnittgut kann als Mulch zur Düngung des Rasens liegenbleiben.

Legen Sie einen Zeitplan mit häufigen Wiederholungen fest. Dadurch erzielen Sie gute Mähergebnisse, die Akkuladung reicht länger und Sie vermeiden Schnittgut auf dem Rasen.

Wenn das Mähen begonnen hat:

- arbeitet das Gartengerät im Modus **„Manuell“** solange, bis die Rasenfläche gemäht ist, die Stopp-Taste gedrückt wird. Das Mähen wird nur zum Laden des Akkus unterbrochen.
- arbeitet das Gartengerät im programmierbaren Modus **„Zeitplan“** innerhalb eines Zeitfensters ununterbrochen. Es unterbricht das Mähen nur zum Laden. Um das Mähen vor Ende eines Zeitfensters abzubrechen, drücken Sie die manuelle Stopp-Taste. Ist die Rasenfläche vor Ablauf des Zeitfensters gemäht, kehrt das Gartengerät zur Ladestation zurück.

Indego 1300

Indego 1300 erkennt den Wechsel in eine andere Ladestation und lädt die richtige Gartenkarte, wenn der Garten bereits kartiert wurde. Ist ein Zeitplan ausgewählt, so beginnt Indego 1300 im eingestellten Zeitfenster mit dem Mähen.

Effizient mähen mit Logicut

Wie effizient mäht der Indego (siehe Bild 19)

Um effizient zu mähen, lernt Indego die Form der Fläche in der er arbeitet. Die Lernprozedur findet während der ersten zwei Arbeitszyklen statt.

Nachstehend wird erklärt, wie Indego die Rasenform lernt.

So funktioniert es

Um effizient zu Mähen, kartiert Indego die äußere Linie der Rasenfläche und die Position der innenliegenden Objekte (Bäume, Blumenbeete, Teiche etc.), die bei der Installation mit Hilfe des Begrenzungsdrahtes abgegrenzt wurden. So kann Indego kalkulieren, wo Gras zu mähen ist, wo Gras bereits gemäht wurde und auch den Pfad zu und von der Ladestation. Dadurch ist Indego in der Lage, die Aufgabe deutlich effizienter durchzuführen.

Kartieren der Arbeitsfläche (siehe Bild 19)

Nachdem die Einstellungen erfolgt sind, kartiert Indego zuerst die äußere Form des Garten. Dies geschieht durch Abfahren des Begrenzungsdrahtes am Rand der Rasenfläche. Beim Abfahren misst Indego die Entfernungen, generiert eine Karte und sichert sie in seinem Speicher.

Hinweis: Indego folgt nicht dem Draht zu den inneren Abgrenzungen.

Die Position mit Draht abgegrenzter Gartenobjekte lernen (siehe Bild 19)

Sobald Indego die zu mähende Fläche kartiert hat, kann er mit dem Mähen beginnen. Nach dem Betätigen des Befehls „Mähen“ verlässt Indego die Ladestation und beginnt das Gras, in parallelen Spuren zu mähen. Die parallelen Spuren sind auf ungefähr 10 m begrenzt, um möglichst genau die Spur zu halten. Die Teilfläche wird in parallelen Spuren fertiggestellt, es sei denn er trifft auf ein mit Begrenzungsdraht abgegrenztes Objekt.

Wird solch ein Objekt entdeckt, folgt Idego dem Begrenzungsdraht um das Objekt, um die Form zu ermitteln. Indego fährt zur Verifizierung der Lage des Objektes an den Rand der Rasenfläche bis zum Begrenzungsdraht und speichert den Ort in der Gartenkarte. Indego setzt dann das Mähen fort. Der Vorgang wiederholt sich, wenn Indego beim Mähen auf weitere Objekte stößt. Nach Fertigstellung der Arbeit fährt Indego zurück zur Ladestation.

Hinweis: Der Ablauf wiederholt sich beim zweiten Mähen. Dadurch ist sichergestellt, dass alle Objekte im Garten entdeckt und die Orte in der Gartenkarte zuverlässig protokolliert sind.

Werden keine weitere Objekte im Garten gefunden, macht Indego mit dem Mähen normal weiter.

Soll nach der Inbetriebnahme eine zusätzliche Fläche innerhalb des Gartens ausgespart werden (z. B. Blumenbeet), so kann ein zusätzlicher Begrenzungsdraht mit einem Kabelverbinder eingefügt werden. (siehe Bild 9)

Mähen-Modus (siehe Bild 19)

Sobald der Indego die Lage aller Objekte im Garten gelernt hat, mäht er den Rasen effizient mit parallelem Linienmuster.

Schnitt mit doppelter Geschwindigkeit

Wenn der Indego beim Schneiden auf hohes oder dickes Gras trifft, erhöht er automatisch die Drehzahl des Schneidsystems und verringert die Fahrgeschwindigkeit, bis diese Stelle gemäht ist.

Rand mähen

In diesem Modus mäht der Indego entlang des Begrenzungsdrahtes. Die Häufigkeit ist einstellbar. In der Grundeinstellung erfolgt dies bei jedem vierten Mähen.

Mähspur-Überdeckung

Indego mäht den Rasen in bis zu 10 m langen parallelen Linien. Der Abstand zwischen den Linien ist auf 20 cm voreingestellt, wird jedoch bei höherem Gras automatisch reduziert. Ist das Gras gemäht, wird mit dem eingestellten Spurabstand weiter gearbeitet. Die Einstellung kann vom Anwender über das Menü verändert werden.

Tasten an der Ladestation (Indego 1300)

Die Ladestation des Indego 1300 besitzt zusätzliche Funktionstasten zur Steuerung des Indego.

Symbol Basis – Durch Druck auf diese Taste wird der Indego zur Ladestation zurück geholt.

Symbol Stopp – Durch Druck auf diese Taste wird der Indego angehalten.

Wurde der Indego angehalten, ist zur Fortsetzung des Betriebes die Eingabe des PIN erforderlich.

Sensoren

Das Gartengerät besitzt folgende Sensoren:

- Der **Hebesensor** wird aktiviert und schaltet Antrieb und Messer ab, wenn das Gartengerät angehoben wird.
- Der **Überschlagsensor** erkennt, wenn das Gartengerät mit der Unterseite nach oben liegt und schaltet Antrieb und Messer ab.
- Der **Blockierungssensor** erkennt bei Berührung ein Hindernis in der Spurbreite des Gartengeräts und veranlasst einen Richtungswechsel.
- Der **Neigungssensor** wird aktiviert, wenn das Gartengerät einen Winkel von 45° erreicht.

Wenn einer der Sensoren aktiviert wird, z. B. der Hebesensor, erscheint im Display eine Meldung: „Das Gartengerät wurde angehoben. Bitte den PIN-Code eingeben, um fortzufahren.“. Das Display geht in den Ruhezustand, wenn innerhalb von 10 Minuten keine Eingabe erfolgt. Um das Display wieder zu aktivieren, drücken Sie eine beliebige Taste.

Wenn sich das Gartengerät im Ruhezustand befindet, drücken Sie eine beliebige Taste um den PIN-Eingabe-Bildschirm aufzurufen und den PIN-Code einzugeben.

Akku laden

Der Akku ist mit einer Temperaturüberwachung ausgestattet, welche das Laden nur in einem Temperaturbereich zwischen 5 °C und 45 °C zulässt.

Der Li-Ionen-Akku wird teilgeladen geliefert. Um die volle Akkukapazität zu erhalten, müssen Sie das Gartengerät vor dem ersten Gebrauch in der Ladestation vollständig aufladen.

Der Li-Ionen-Akku kann jederzeit aufgeladen werden, ohne die Lebensdauer zu verkürzen. Eine Unterbrechung des Ladevorganges schädigt den Akku nicht.

Bei leer werdendem oder entladenem Akku wird das Gartengerät durch eine Schutzschaltung abgeschaltet: Die Messer bewegen sich nicht mehr.

Programmtabelle

Die folgenden Tabellen erklären die verschiedenen Menü-Punkte.

Einstellungen			Erklärung
Mäheinstellungen	Rand mähen	Nie	Das Gartengerät macht nie einen Randschnitt.
		Jedes 4. Mal	Das Gartengerät macht bei jedem 4. Mähen einen Randschnitt.
		Jedes 2. Mal	Das Gartengerät macht bei jedem 2. Mähen einen Randschnitt.
		Immer	Indego schneidet den Rand bei jedem Mähen. **Hinweis:** Indego mäht den Rand bei allen im Kalender eingegebenen Mähzeiten oder wenn „Mähen“ gedrückt wird.
	Mähspur-Überdeckung		Der Abstand zwischen den Linien ist auf 20 cm voreingestellt, wird jedoch bei höherem Gras automatisch reduziert. Die Einstellung kann vom Anwender über das Menü verändert werden.
	Signal-ID		Wechsel auf einen anderen Frequenzkanal bei einer Signalstörung.
	Garten löschen		Die im Mähroboter gespeicherte Karte der Gartenfläche wird gelöscht. **Hinweis:** Die Maschine sollte in der Ladestation stehen.
	Garten verwalten[1)]	Garten löschen	Die im Mähroboter gespeicherte Karte des aktuellen Gartens wird gelöscht.
		Garten umbenennen	Die gespeicherte Karte des aktuellen Gartens kann umbenannt werden.
		Gartenliste	Zeigt eine Liste der gespeicherten Karten Signal-ID an.

[1)] Indego 1300

Einstellungen			Erklärung
Sicherheits-optionen	PIN ändern		Zur Reaktivierung nach Auto-Sperre und Sicherheitsabschaltung ist die Eingabe des PIN-Codes erforderlich. Die Änderung des PIN-Codes erfordert zuerst die Eingabe des bisherigen PIN-Codes.
	Auto-Sperre	Ein	Die Tasten werden automatisch gesperrt, sofern innerhalb von 10 Minuten keine Taste gedrückt wird. Diese Einstellung wird aus Sicherheitsgründen und zum Schutz vor Diebstahl empfohlen.
		Aus	Die Tasten sind ständig zur Eingabe bereit.
Sprachauswahl			Änderung der Anzeigesprache.
System-Optionen	Tastenton einstellen		Tastenton-Lautstärke verändern.
	Display einstellen	Display-Helligkeit	Display-Helligkeit heller oder dunkler einstellen.
	Info		Information über Software-Version, Seriennummer und letzten Service.
	Werkseinstellung		Das Zurücksetzen des Gartengeräts auf die Werkseinstellung löscht alle persönlichen Einstellungen. Das Zurücksetzen auf die Werkseinstellung erfordert eine erneute Erfassung des Gartens.
Region auswählen			Lokalisierung für den elektronischen Kompass
Zeit & Datum stellen			Zeit und Datum eingeben.

[1] Indego 1300

Zeitplan Auswahl		Erklärung
MANUELL	Info	Hilfe-Information für die Anwendung von MANUELL.
	Auswählen	Wählen Sie diese Funktion aus, wenn kein Zeitplan verwendet werden soll.
ZEITPLAN 1 – 5	Ändern	Programmierung von bis zu 5 automatischen Zeitplänen durch die Einstellung von individuellen Mähtagen und Zeitfenstern.
	Auswählen	Aktiviert einen von 5 individuellen Zeitplänen.

Zeitplan Info		Erklärung
Zeitplan Info		Übersicht über die programmierten Mähtage.
	Zurück	Zurück zum Hauptmenü.
	Zeitplan Auswahl	Untermenü „Zeitplan-Auswahl“ aufrufen.

Tasten sperren		Erklärung
Tasten sperren		Die Tasten sind sofort gesperrt, unabhängig von der Auto-Sperre.
	Tasten freigeben	Zur Freigabe der Tasten ist die Eingabe des PIN-Codes erforderlich.

Fehlersuche

Online Support

http://www.bosch-indego.com

Symptome	Mögliche Ursache	Abhilfe
Gartengerät läuft nicht	Verstopfung möglich	Unterseite des Gartengeräts prüfen und ggf. frei machen (tragen Sie immer Gartenhandschuhe)
	Akku nicht voll geladen	Gartengerät zum Laden in die Ladestation stellen
	Gras zu lang	Größere Schnitthöhe einstellen
	Akku zu kalt/zu heiß	Akku erwärmen/abkühlen lassen
	Stromkreisunterbrecher nicht richtig/nicht vollständig eingesetzt	Richtig einsetzen
Motor startet und stoppt anschließend wieder	Akku nicht voll geladen	Gartengerät zum Laden in die Ladestation stellen
	Stromkreisunterbrecher nicht richtig/nicht vollständig eingesetzt	Richtig einsetzen
	Akku zu kalt/zu heiß	Akku erwärmen/abkühlen lassen Größere Schnitthöhe einstellen
Gartengerät läuft mit Unterbrechungen	Interner Fehler möglich	Wenden Sie sich an den autorisierten Bosch Kundendienst
Gartengerät hinterlässt unregelmäßiges Schnittbild	Schnitthöhe zu niedrig	Größere Schnitthöhe einstellen
	Messer stumpf	Messer wechseln
	Verstopfung möglich	Unterseite des Gartengeräts prüfen und ggf. frei machen (tragen Sie immer Gartenhandschuhe)
Rasen stellenweise ungemäht	Zeitfenster zu klein für die Rasengröße	Zeitfenster vergrößern
	Akku-Laufzeit	Wenden Sie sich an den autorisierten Bosch Kundendienst
	Abstand zwischen mit Begrenzungsdraht umfassten Hindernissen ist kleiner als 1 m	Abstand zwischen den Begrenzungsdrähten vergrößern Hinweis: Hindernisse mit einer Höhe von mehr als 6 cm müssen nicht mit Draht umfasst werden
	Holpriger Rasenzustand	Im Menu Mäheinstellungen den Mähspur-Überdeckung erhöhen/verringern
Starke Vibrationen/Geräusche	Messermutter/-schraube lose	Messermutter/-schraube festziehen
	Messer beschädigt	Messer wechseln
Kein Ladevorgang möglich	Ladekontakte sind korrodiert	Ladekontakte reinigen
	Interner Fehler möglich	Wenden Sie sich an den autorisierten Bosch Kundendienst
Gartengerät kann nicht in die Ladestation fahren	Begrenzungsdraht nicht richtig ausgerichtet	Begrenzungsdraht prüfen und ausrichten
	Begrenzungsdraht in der Nähe einer Störquelle	Genügend Abstand zwischen Begrenzungsdraht und Störquelle einhalten (ca. 1 m)

Symptome	Mögliche Ursache	Abhilfe
Die LED an der Ladestation blinkt	Der Begrenzungsdraht ist unterbrochen, zu lang oder zu kurz	Überprüfen sie, dass der Begrenzungsdraht nicht unterbrochen ist und eine Länge zwischen 20 und 450 m hat. Danach Spannungsversorgung aus- und wieder einschalten.
Die Anzeige auf der Ladestation leuchtet nicht	Der Netzstecker des Stromversorgungsgeräts ist nicht (richtig) eingesteckt	Netzstecker (vollständig) in die Steckdose einstecken
	Steckdose oder Netzkabel möglicherweise defekt	Netzspannung von einem autorisierten Elektriker prüfen lassen
	Stromversorgungsgerät oder Ladestation defekt	Stromversorgungsgerät oder Ladestation von einem Bosch Kundendienst prüfen lassen

Kundendienst und Anwendungsberatung

www.bosch-garden.com

Geben Sie bei allen Rückfragen und Ersatzteilbestellungen bitte unbedingt die 10-stellige Sachnummer laut Typenschild des Gartengerätes an.

Falls erforderlich senden Sie den Mähroboter und die Ladestation stets zusammen an ein Bosch Servicecenter.

Zusätzlich ist die Software-Version Ihres Gartengerätes notwendig (siehe **„Menü > Einstellungen > System-Einstellungen > Info“**).

Deutschland

Robert Bosch GmbH
Servicezentrum Elektrowerkzeuge
Zur Luhne 2
37589 Kalefeld – Willershausen
Unter www.bosch-pt.com können Sie online Ersatzteile bestellen oder Reparaturen anmelden.
Kundendienst: Tel.: (0711) 40040480
Fax: (0711) 40040481
E-Mail: Servicezentrum.Elektrowerkzeuge@de.bosch.com
Anwendungsberatung: Tel.: (0711) 40040480
Fax: (0711) 40040482
E-Mail: Anwendungsberatung.pt@de.bosch.com

Österreich

Unter www.bosch-pt.at können Sie online Ersatzteile bestellen.
Tel.: (01) 797222010
Fax: (01) 797222011
E-Mail: service.elektrowerkzeuge@at.bosch.com

Schweiz

Unter www.bosch-pt.com/ch/de können Sie online Ersatzteile bestellen.
Tel.: (044) 8471511
Fax: (044) 8471551
E-Mail: Aftersales.Service@de.bosch.com

Luxemburg

Tel.: +32 2 588 0589
Fax: +32 2 588 0595
E-Mail: outillage.gereedschap@be.bosch.com

Transport

Die enthaltenen Li-Ionen-Akkus unterliegen den Anforderungen des Gefahrgutrechts. Die Akkus können durch den Benutzer ohne weitere Auflagen auf der Straße transportiert werden.
Beim Versand durch Dritte (z.B.: Lufttransport oder Spedition) sind besondere Anforderungen an Verpackung und Kennzeichnung zu beachten. Hier muss bei der Vorbereitung des Versandstückes ein Gefahrgut-Experte hinzugezogen werden.

Entsorgung

Werfen Sie Gartengeräte, Ladegeräte und Akkus/Batterien nicht in den Hausmüll!

Nur für EU-Länder:

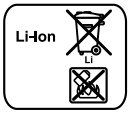
Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektro- und Elektronikgeräte und gemäß der europäischen Richtlinie 2006/66/EG müssen defekte oder verbrauchte Akkus/Batterien getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwendung zugeführt werden.

Nicht mehr gebrauchsfähige Akkus/Batterien können direkt abgegeben werden bei:

Deutschland
Recyclingzentrum Elektrowerkzeuge
Osteroder Landstraße 3
37589 Kalefeld
Schweiz
Batrec AG
3752 Wimmis BE

- ► **Integrierte Akkus dürfen nur zur Entsorgung entnommen werden.** Durch das Öffnen der Gehäuseschale kann das Gartengerät zerstört werden.
- ► **Integrierte Akkus dürfen zur Entsorgung nur durch eine Kundendienststelle entnommen werden.**

Akkus/Batterien:



Li-Ion:
Bitte beachten Sie die Hinweise im Abschnitt „Transport“.

Änderungen vorbehalten.

English

Thank you for purchasing the Indego Robotic Mower.
Please read the safety instructions provided below before installing the Indego.

Safety Notes

Warning! Read these instructions carefully, be familiar with the controls and the proper use of the machine. Please keep the instructions safe for later use!

Explanation of symbols on the machine

General hazard safety alert. Ensure no exits are blocked or obstructed by the machine.

Warning: Read user instructions before operating the machine.

Warning: Operate the disabling device before working on or lifting the machine.

Caution: Do not touch rotating blades. Sharp blade(s). Beware of severing toes or fingers.

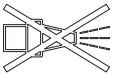
Wait until all machine components have completely stopped before touching them. The blades continue to rotate after the machine is switched off, a rotating blade can cause injury.

Pay attention that bystanders are not injured through foreign objects thrown from the machine.

Warning: Keep a safe distance from the machine when operating.

Do not ride on the machine.

Battery charger contains a safety transformer.


Do not use a high-pressure washer or a garden hose to clean the robotic mower.

Operation

- ▶ **Before working on the machine itself (e. g. maintenance, tool change, etc.) as well as during transport and storage, remove the isolator key from the machine.**
- ▶ Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the machine. Local regulations may restrict the age of the operator.
- ▶ This machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the machine by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the machine.
- ▶ The operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.
- ▶ If any hazard occurs whilst the machine is operating immediately press the red stop button.

- ▶ Ensure correct installation of the perimeter wire as instructed.
- ▶ Check the perimeter wire is fully pegged to the ground avoiding any slack lengths of wire.
- ▶ Periodically inspect the area where the machine is used and remove all stones, sticks, wires and other foreign objects.
- ▶ Do not run any live mains cables in the working area.
- ▶ Periodically inspect to see that the blades, blade bolts and cutter assembly are not worn or damaged. Replace worn or damaged blades and bolts in sets to preserve balance.
- ▶ Never operate the machine with defective guards or without safety devices.
- ▶ Do not put hands or feet near or under rotating parts.
- ▶ Never pick up or carry the machine while the motor is running.
- ▶ Do not leave the machine to operate unattended if you know that there are pets, children or people in the immediate vicinity.
- ▶ Start the machine according to the instructions standing well away from rotating parts.
- ▶ Do not use the product at the same time as a sprinkler or use the schedule to ensure that the two systems never run simultaneously.
- ▶ **Do not modify this product.** Unauthorized modifications may impair the safety of your product and may result in increased noise and vibration.

Remove the isolator key:

– Before clearing a blockage,
– Before checking, cleaning or working on the machine,
– if the machine vibrates abnormally (stop and check immediately),
– after striking a foreign object. Inspect the machine for damage and get advice on necessary repairs from your Bosch Service Centre.

Maintenance

- ▶ **Always wear gardening gloves when handling or working near the sharp blades.**
- ▶ **Before working on the machine itself, remove the isolator key.**
- ▶ **Before working on the docking station or power supply, remove plug from mains.**

Clean the exterior of the machine thoroughly using a soft brush and cloth. **Do not use water, solvents or polishes.** Remove all grass and debris, especially from the ventilation slots.

Turn the machine on its back and clean the blade area regularly. Use a stiff brush or scraper to remove compacted grass clippings. (see figure A)

Blades are reversible. (see figure B)

- ▶ Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure that the machine is in safe working condition.
- ▶ Periodically visually inspect the machine and replace worn or damaged parts for safety.
- ▶ Ensure that only official Bosch replacement parts are used.

- ▶Replace all blades and bolts as a set as required.

Winter Storage and Transportion

- ▶**Remove isolator key when storing.**
- ▶The Indego will operate between 5 °C and 45 °C. During the winter season once the temperature in the garden is consistently below 5 °C store the machine and the docking station in a secure, dry place, out of the reach of children.

Do not place other objects on the machine or docking station.

It is recommended to use the original packaging when transporting the Indego over long distances.

SD-Card

The machine has a SD-Card interface for use by the Bosch Service Centre only for software diagnosis.

Battery Hazards

- ▶Recharge only in the Bosch approved docking station.
- ▶The Indego will operate between 5 °C and 45 °C. If the battery is outside this range the Indego will display on screen that the temperature is out of range and will not leave the docking station. If operating it will return to the docking station.
- ▶In the unlikely event of liquid being ejected from the battery avoid all contact with the machine. If contact with the liquid occurs, seek medical advise.
- ▶If the battery becomes defective, liquid can escape and come into contact with adjacent components. Check any parts concerned and contact the Bosch Service Centre.
- ▶**Do not open the machine and battery inside.** Danger of short-circuiting and electric shock.
- ▶**Protect the machine against fire.** Danger of battery explosion.
- ▶**In case of damage and improper use of the machine, vapours may be emitted from the battery. Provide for fresh air and seek medical help in case of complaints.** The vapours can irritate the respiratory system.
- ▶Store the machine only within a temperature range between –20 °C and 50 °C. As an example, do not leave the machine in the car in summer.

Safety Warnings for Docking Station and Power Supply

- ▶**Only charge via the official Bosch docking station.** Otherwise there is danger of fire and explosion.
- ▶**Check the docking station, power supply, cables and plugs periodically. If damage is detected, do not use the docking station or power supply. Never open the docking station or power supply. Have repairs performed only by a qualified Bosch technician and only using original spare parts.** A damaged docking station, power supply, cable or plug increases the risk of an electric shock.

- ▶ **Do not operate the docking station and power supply on easily flammable surfaces (e. g., paper, textiles, etc.) or surroundings.** The heating of the docking station and power supply during the charging process can pose a fire hazard.
- ▶ **Supervise children at all times.** This will ensure that children do not play with the docking station, power supply or the machine.
- ▶ **Children or persons that owing to their physical, sensory or mental limitations or to their lack of experience or knowledge, are not capable of safely operating the docking station or power supply, may only use this docking station and power supply under supervision or after having been instructed by a responsible person.** Otherwise, there is danger of operating errors and injuries.
- ▶ The voltage indicated on the power supply must correspond to the voltage of the power source.
- ▶ The power supply should ideally be connected into a socket that is protected by a circuit-breaker that is actuated by a 30 mA residual current. Check your Residual Current Device (RCD) at regular intervals.
- ▶ The supply cord must be inspected for signs of damage at regular intervals and may only be used if in perfect condition.
- ▶ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- ▶ Only use or replace cables for the docking station and power supply with Bosch approved parts.
- ▶ Never touch the mains plug with wet hands.
- ▶ Do not run over, crush or pull the cables. Protect the cables from heat, oil and sharp edges.

The power supply is double insulated for safety and requires no earth connection. The operating voltage is 230 V AC, 50 Hz (for non-EU countries 220 V, 240 V as applicable). Contact your Bosch Service Centre for details.

If in doubt contact a qualified electrician or the nearest Bosch Service Centre.

The connection lead must be inspected for signs of visible damage and ageing at regular intervals and may only be used if in perfect condition.

Products sold in GB only: Your product is fitted with a BS 1363/A approved electric plug with internal fuse (ASTA approved to BS 1362).
If the plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place by an authorised customer service agent.
The replacement plug should have the same fuse rating as the original plug.
The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard and should never be inserted into a mains socket elsewhere.

Symbols

The following symbols are important for reading and understanding the operating instructions. Please take note of the symbols and their meaning. The correct interpretation of the symbols will help you to use the garden product in a better and safer manner.

Symbol	Meaning
	Wear protective gloves
	Permitted action
	Prohibited action

Symbol	Meaning
	Accessories/Spare Parts

Intended Use

The garden product is intended for domestic lawnmowing.

Technical Data

Robotic Lawnmower	Units	Indego	Indego 800	Indego 1000 Connect	Indego 1100 Connect	Indego 1200 Connect	Indego 1300
Article number	3 600 ...	... HA2 0.. ... HA2 1..	... HA2 1..	... HA2 3..	... HA2 3..	... HA2 3..	... HA2 2..
Cutting width	cm	26	26	26	26	26	26
Height of cut	mm	20 – 60	20 – 60	20 – 60	20 – 60	20 – 60	20 – 60
Slope angle (max.)	°	20	20	20	20	20	20
Working area size (all areas)							
– maximum	m^2	1000	800	1000	1100	1200	1300
– minimum	m^2	20	20	20	20	20	20
– per charge up to*	m^2	200	200	200	200	200	200
Weight	kg	11.1	11.1	11.1	11.1	11.1	11.1
Degree of protection		IPX1	IPX1	IPX1	IPX1	IPX1	IPX1
Serial number							see type plate on the garden product
Battery		**Li-Ion**	**Li-Ion**	**Li-Ion**	**Li-Ion**	**Li-Ion**	**Li-Ion**
Rated voltage	V=	32.4	32.4	32.4	32.4	32.4	32.4
Capacity	Ah	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0
Number of battery cells		18	18	18	18	18	18
Operating time, average up to*	min	50	50	50	50	50	50
Charging period (max.)	min	50	50	50	50	50	50
Perimeter Wire							
Perimeter wire							
– Wire supplied	m	150/200**	150	200	200	250	300
– minimum working length	m	20	20	20	20	20	20
– maximum working length	m	450	450	450	450	450	450
Docking Station							
Article number	F 016 ...	... L69 104	... L69 104	... L69 104	... L69 104	... L69 104	... L69 105
Input voltage	V	42	42	42	42	42	42
Power consumption	W	150	150	150	150	150	150
Charging current	A	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0

*depends on cutting height, grass conditions and moisture

**Subject to variant

The values given are valid for a nominal voltage [U] of 230 V. For different voltages and models for specific countries, these values can vary.

Please observe the article number on the type plate of your garden product. The trade names of the individual garden products may vary.

Robotic Lawnmower	Units	Indego	Indego 800	Indego 1000 Connect	Indego 1100 Connect	Indego 1200 Connect	Indego 1300
Allowable charging temperature range	°C	5 – 45	5 – 45	5 – 45	5 – 45	5 – 45	5 – 45
Weight	kg	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0
Degree of protection		IPX1	IPX1	IPX1	IPX1	IPX1	IPX1
Power Supply							
Article number							
Switzerland	F 016 ...	... L69 117	... L69 117	... L69 117	... L69 117	... L69 117	... L69 117
United Kingdom		... L69 118	... L69 118	... L69 118	... L69 118	... L69 118	... L69 118
Rest of Europe		... L69 116	... L69 116	... L69 116	... L69 116	... L69 116	... L69 116
Australia		... L69 119	... L69 119	... L69 119	... L69 119	... L69 119	... L69 119
Input AC	V	220 – 240	220 – 240	220 – 240	220 – 240	220 – 240	220 – 240
Protection class		⧈ /II	⧈ /II	⧈ /II	⧈ /II	⧈ /II	⧈ /II
Frequency	Hz	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60
Output DC	V	42	42	42	42	42	42
Degree of protection		IPX7	IPX7	IPX7	IPX7	IPX7	IPX7
Weight	kg	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0

*depends on cutting height, grass conditions and moisture

**Subject to variant

The values given are valid for a nominal voltage [U] of 230 V. For different voltages and models for specific countries, these values can vary.

Please observe the article number on the type plate of your garden product. The trade names of the individual garden products may vary.

Noise/Vibration Information

Sound emission values determined according to FprEN 50636-2-107.

Typically the A-weighted noise levels of the product are: Sound pressure level 64 dB(A); sound power level 72 dB(A). Uncertainty K = 2.74 dB.

Declaration of Conformity CE 1588

We declare under our sole responsibility that the product described under "Technical Data" is in conformity with all relevant provisions of the directives 2006/42/EC, 1999/5/EC, 2000/14/EC, 2009/125/EC, 2011/65/EU including their amendments and complies with the following standards: EN 60335-1:2012/FprEN 50636-2-107 (Product safety), EN 60950-1:2006+A2:2013/EN 60950-22:2006 (Product safety), EN 61558-1:2005+A1:2009/ EN 61558-2-16:2009+A1:2013 (Power Supply safety), EN 301 489-7 V1.3.1 (EMC and ERM for GSM and DCS), EN 301 511 V9.0.2 (GSM 900 and GSM 1800 Bands Essential Requirements), EN 55014-1:2006+A2:2011 (EMC Emissions), EN 55014-2:1997+A2:2008 (EMC Immunity). Guaranteed sound power level 75 dB(A).
Conformity assessment procedure according to Annex VI.

Equipment category: 32

Notified body for 2000/14/EC:
SRL, Sudbury, England, Nr. 1088

Technical file (2006/42/EC, 2000/14/EC) at:
Bosch Lawn and Garden Ltd., PT-LG/ENS23, Stowmarket, Suffolk IP14 1EY, England

Henk Becker
Executive Vice President Engineering

Helmut Heinzelmann
Head of Product Certification PT/ETM9

ppa. i.V.

Robert Bosch GmbH, Power Tools Division
70764 Leinfelden-Echterdingen, GERMANY
13.08.2014

Explanation of Installation Guide (see pages 3 – 13)

Action	Figure	Page
Delivery scope/unpacking product	**1**	4
Position the docking station	**2 – 3**	4 – 5
Thread wire through base plate	**4**	5
Connect first end of perimeter wire	**5**	5
Fix docking station to the ground	**6**	5
Lay out perimeter wire	**7**	6
Extend perimeter wire	**8**	7
Lay out additional area with perimeter wire	**9**	7
Connect second end of perimeter wire	**10**	8
Clip on protective cover of docking station	**11**	8
Install power supply	**12**	9
Docking station indicates power on	**13**	9

Action	Figure	Page
Plug in isolator key	**14**	9
Charge battery by putting the machine into docking station	**15**	10
Welcome screen = Refer to manual	**16**	10
Lift up and carry the machine	**17**	11
Set height of cut	**18**	11
Logicut Intelligent Cutting	**19**	12
Cleaning	**A**	13
Maintenance	**B**	13

Lawn Preparation

Remove stones, loose pieces of wood, wire, live mains cables and other foreign objects from the cutting area.

Make sure that the cutting area is even and has no ditches, grooves and steep slopes above 20° that are clear obstructions for the machine.

Cut the main area of the lawn with a conventional mower to a max. height of 40 mm and the perimeter wire area to a max. height of 20 mm.

Installation

For a video guide on how to install the Indego please visit www.bosch-indego.com or use the following QR-Code.

Select a position for the docking station, horizontally levelled and out of direct sunlight.

Note: The docking station must be positioned on the wire at an outer edge of the cutting area. It cannot be positioned by the side of a shed or workshop that appears as an island within the cutting area.

Make sure that the docking station is placed beside the cutting area with a straight 1.5 m track in front of the docking station and a straight 1 m track behind. Whilst stood in the grass area to be cut it is important that the docking station charging pins point to the left. (see figure 2)
Note: If the docking station is positioned with the charging pins pointing either into the grass area or pointing to the right the Indego will not run correctly.

Pull the wire end through the front hole of the base plate and straight through the wire duct and the rear hole. Fix the wire with a peg inline with the hole. Cut off insulation carefully and connect the wire to the right hand (red) terminal. (see figures 4 – 5)

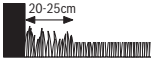
Fix the docking station with 4 supplied fixing pins to the ground. (see figure 6)

Lay out the perimeter wire anti-clockwise and flush to the ground. Observe the minimum distances from lawn edges, steps, walls, ponds, etc. Use the spacing guide. (see figure 7)

Note: The cable should be positioned so that the Indego will not be more than 16 m away at anytime.

If the working area borders against a flat path or surface that is level with the lawn the Indego will be able to run over it. In such cases the perimeter wire should be positioned right up to the edge of the lawn.

Note: Perimeter wire can be buried up to a maximum depth of 5 cm. It is recommended to mark out permanent objects within the garden. This will prevent the Indego colliding with the object and reduce wear on the shell. Objects on the lawn below 6 cm height e.g. trees, ponds, flower beds etc. must be delimited in a clockwise direction. The lines to and from these zones may not cross but the wire should be touching. (see figure 7)



Note: Approximately 20 cm of lawn around the fixed object and around the edge of the lawn will not be mown.

Fix the wire with the first peg next to the docking station, tension and fix with pegs at a distance of approx. 50 cm. (see figure 7)

Continue the loop and bring the wire to the back of the docking station and inline with the other end of the wire. Fix the second end of the wire also with the peg. Perimeter wire and peg should be installed inline. Shorten the wire, cut off insulation carefully and connect the wire to the left hand (black) terminal. (see figure 10)

Clip on the protective cover of the docking station. (see figure 11)

Note: If extra perimeter wire is required this can be added using one connector. (see figure 8)
The wire can be extended up to the maximum allowed length of 450 m.

Note: If verticutting or raking is intended avoid the perimeter wire.

Install the power supply in a cool, dry environment. Connect it with the docking station and an indoor mains socket. (see figure 12)

Check the indicator on the docking station (see figure 13):

- Indicator lights up **continuously green**, if the output voltage of the power supply is available and the perimeter wire is not interrupted.
- Indicator does **not light up** when the output voltage of the power supply is not available.

Installing an additional lawn (Indego 1300)

The Indego 1300 can be used in up to three different lawns.

To install an additional cutting area/lawn you will need to have purchased an additional docking station (F 016 800 384/ F 016 800 438) and the required perimeter wire and pegs.

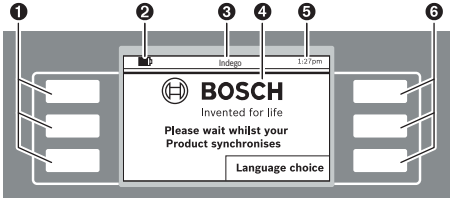
To install the additional area please follow the installation instructions from the beginning of this section.

Note: When moving the Indego from one garden to the next it is recommended to use the “Home function button” so the Indego returns to the docking station. You can then lift and move the Indego to the next docking station.

Initial Setup

Plug the isolator key into the machine and put it into the docking station for charging. (see figures 14 – 16)

The welcome screen appears and shows following symbols:



Symbol	Meaning
❶	Multifunctional buttons, left
❷	Battery capacity
❸	Title of Menu/Submenu
❹	Display with dialog screens
❺	Time
❻	Multifunctional buttons, right

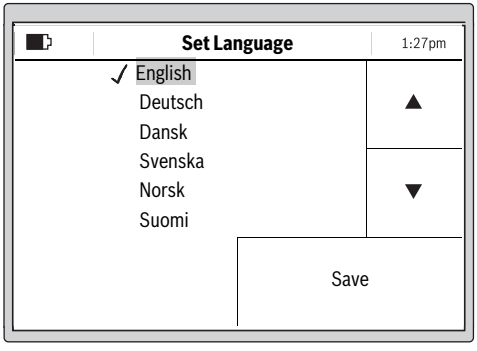
The buttons are multifunctional. The meaning depends on the individual menu function and is explained on the screen.

The buttons next to the arrow symbols ▲ or ▼ allow to navigate up or down through the menu options. The buttons next to the arrow symbols ▶ or ◀ allow to go right or left through the menu options.

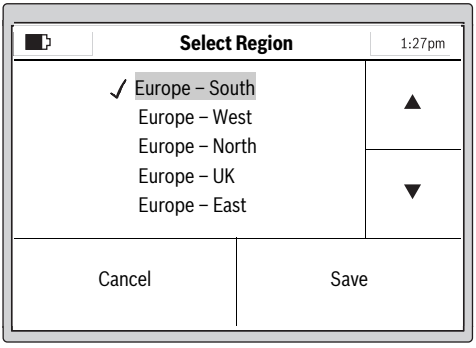
The display will change to the next screen as soon as any option is selected and confirmed.

Installation

First press the button next to **“Language choice”**. The **“Set Language”** screen appears and shows the following.

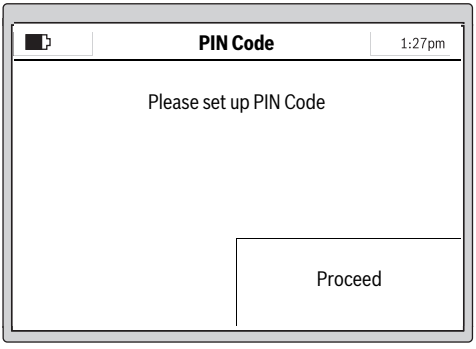


Select one of the Language options and confirm with **“Save”**.

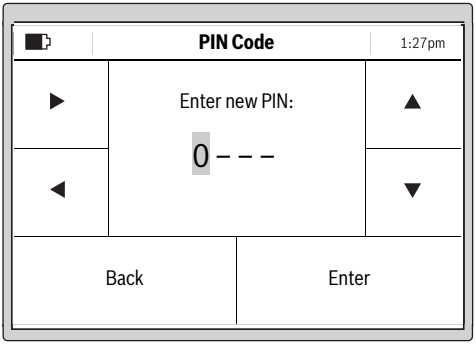


Select the region where the Indego is located and confirm with **“Save”**.

This information will be used by the e-compass in the robotic lawnmower for a better performance of the Indego.



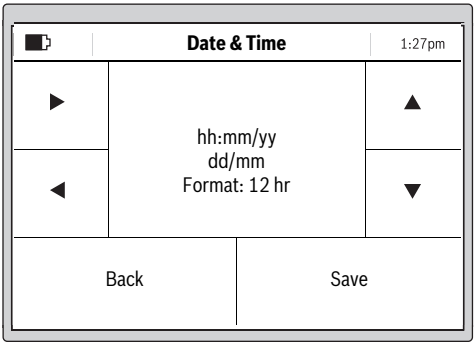
Select **“Proceed”** to enter your personal PIN Code.



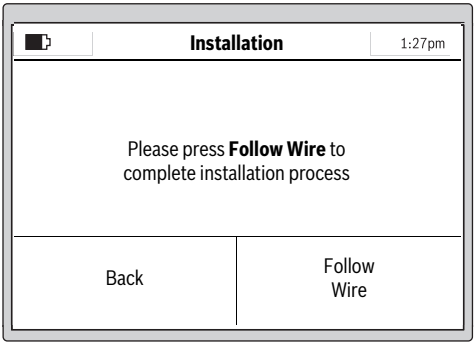
Select the input position with the left/right cursors, adjust the digits with the up/down cursors and confirm with **“Enter”** or select **“Back”** to return to the first **“PIN Code”** screen.

Please make a note of your PIN Code here.

Note: Keep the PIN code secret from third parties.
If you have lost your personal PIN code, you will have to return the Indego and its docking station to a Bosch Service Center to be unlocked. Please contact your dealer or Bosch (see “After-sales Service and Application Service”).



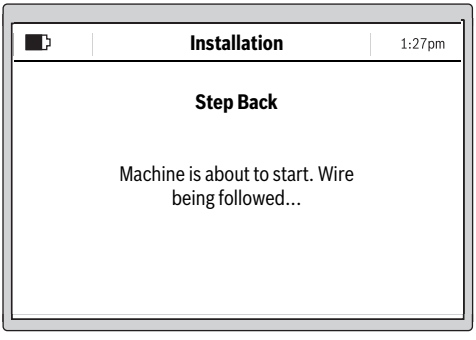
Select the “hh:mm”, “dd/mm/yy” and “Format: 12 hr” input positions with the left/right cursors, adjust the values with the up/down cursors and confirm with **“Save”** or select **“Back”** to return to the first **“PIN code”** screen.



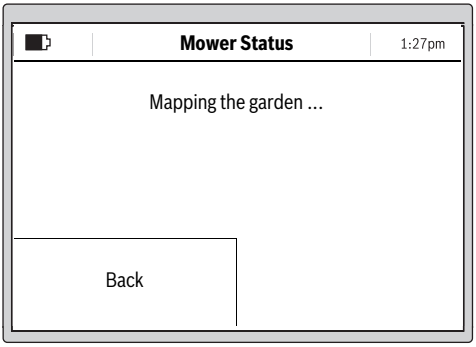
Press **“Follow Wire”** to map the garden.

(Select “Back” to return to the “Date & Time” screen.)

Note: If the Indicator on the docking station flashes at this point the perimeter wire is broken, too long (above 450 m) or too short (below 20 m).

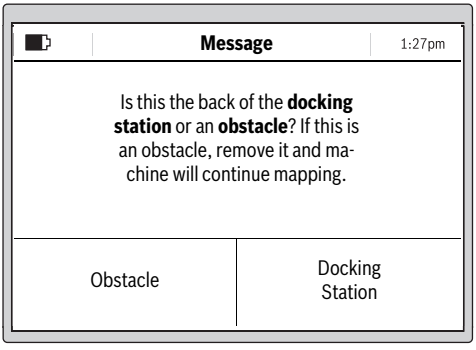


The following screen indicates the initial follow of perimeter wire:



The blades do not rotate when the machine follows the wire for the first time.

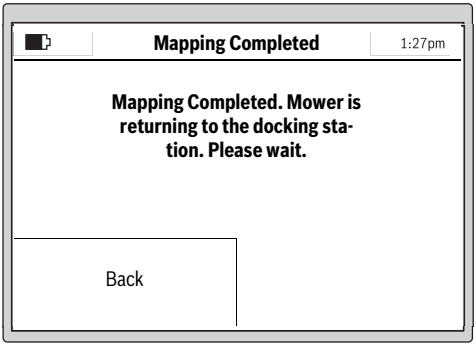
Note: Whilst mapping the Indego will follow the wire around the edge of the lawn area. Where the wire is run to and from an obstacle within 1 cm as described the Indego will not detect the wire but continue along the wire around the perimeter of the lawn. (see figure 7)


Message
1:27pm
Is this the back of the **docking station** or an **obstacle**? If this is an obstacle, remove it and machine will continue mapping.
Obstacle
Docking Station

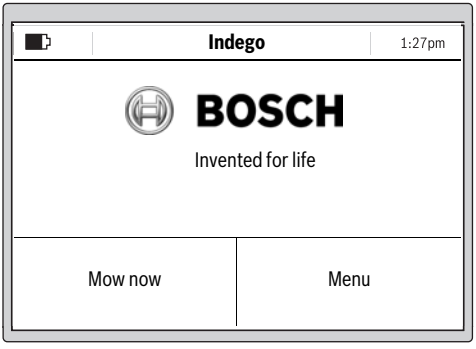
Mapping is complete when the machine reaches the back of the docking station.

If the machine hasn’t reached the back of the docking station press **“Obstacle”** and observe information indicated on the screen to complete installation.

If the machine has reached the back of the docking station press **“Docking Station”**.



Indego 1300
The screen will give an option to name the garden with one of the preset names in memory. To then map another garden place the Indego 1300 in the Docking Station in the additional garden. The Indego will then allow you to map an additional garden using the "Map Now" button.



After a successful installation you can either immediately begin to mow by pressing **"Mow now"** or set up a mowing schedule in the **"Menu > Change Schedule"**.

For more information about the behaviour of the machine while mowing see section "Mowing".

Setup of Mowing Schedule

Configure the mowing schedules and the settings of the machine according to your needs.

Approximate runtimes to complete a full garden coverage are quoted below. Please note that the runtimes will vary depending on the lawn complexity and number of objects within the lawn area.

200 m^2	2 h
500 m^2	6 h
800 m^2	9 h
1000 m^2	12 h
1300 m^2	16 h

All menu items are listed in section "Menu Navigation".

The set up of a **"Schedule"** is explained in detail. The other menus are self explaining.

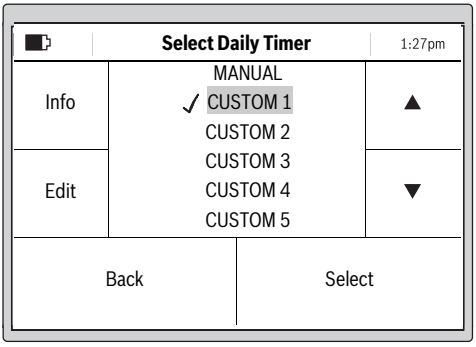
Schedule

In **"Menu > Change Schedule"** 5 schedules are available.

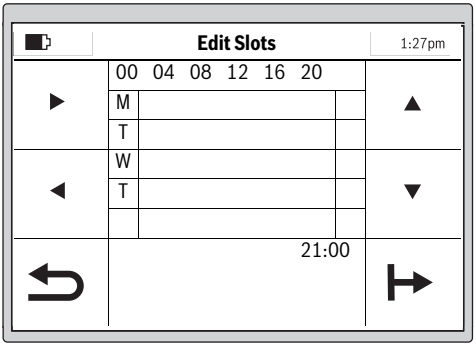
"MANUAL" should be used if you only want to instruct the machine to operate at the current time.

Each of the **"CUSTOM"** mode can be scheduled according to your needs.

Example:



Select a **"CUSTOM"** schedule with the up/down cursors, e. g. **"CUSTOM 1"** and press **"Edit"**.

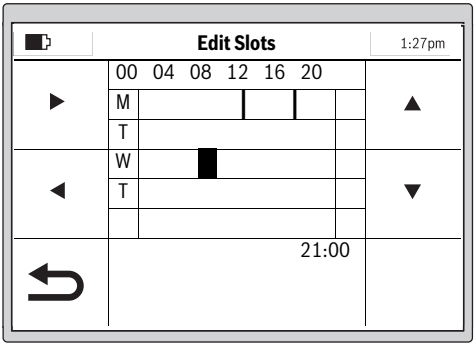


Select the mowing day with the up/down cursors, e. g. **"M"**. Set up a start time slot for the selected day with the right/left cursors.

Confirm the start time by pressing the bottom right arrow. Set up an end time for the slot with the right/left cursors. Confirm the end time by pressing the bottom right arrow.

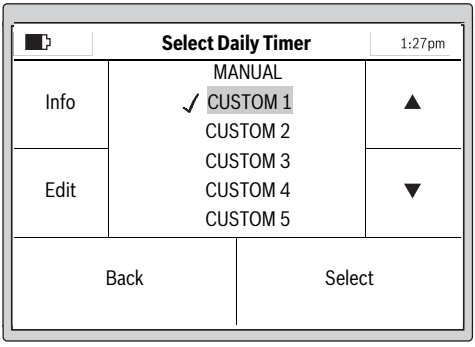
The machine will work within a slot unless the battery needs charging. If the lawn area has been completed before the end of a time slot the machine will return to the docking station.

The programmed slot is shown on a schedule.



Set up all additionally required mowing days and confirm your personal **"CUSTOM 1"** mowing schedule by pressing the bottom left arrow (return).

To delete a slot move the cursor to the corresponding time and press the bin icon which will appear in the bottom right corner.



A tick ✓ will appear next to the saved mode.

The machine will start mowing as soon as day and start time of slot 1 is reached.

Note: Set up different schedules for seasonal growing conditions in spring, summer and autumn. Observe the growth of the grass and adjust your schedule if required.

Mowing

- ► **Do not let children ride the machine.**
- ► **Press manual stop button before lifting. Always lift the machine at its handle.**

Height of cut: The height of cut for the Indego can be adjusted between 20 mm and 60 mm (see figure 18). The height of cut dial offers 10 separate settings (approx. 20 mm, 24 mm, 29 mm, 33 mm, 38 mm, 42 mm, 47 mm, 51 mm, 56 mm and 60 mm).

Note: The Indego's cutting system is designed to cut small lengths of grass (3 – 5 mm) so that the clippings can mulch down and fertilise the lawn.

For best mowing results, set up a frequent mowing schedule for longer lasting battery and for preventing debris on the lawn.

Once mowing has started:

- in the **"Manual"** mode, the machine operates until the lawn area has been cut or until the manual stop button is pressed. It only pauses mowing for charging.
- in the programmable **"Custom"** mode, the machine operates continuously within a slot. It only pauses mowing for charging. To stop mowing before the machine has finished a slot, press the manual stop button. If the lawn area has been completed before the end of a time slot the machine will return to the docking station.

Indego 1300

The Indego 1300 will recognise when placed in an additional docking station and if already mapped will load up the correct map. If a "Custom" mode is selected the Indego 1300 will cut the grass within the time slots.

Logicut Intelligent Cutting

How the Indego cuts efficiently (see figure 19)

To mow efficiently the Indego learns the shape of the cutting area it is working in. This learning occurs during the first two cutting cycles.

Below is an explanation of how the Indego learns the lawn shape.

How it works

To mow efficiently the Indego maps the outline of the lawn area and the location of the objects within it (trees, flowerbeds, ponds, etc) that are marked out with perimeter wire during installation. This allows the Indego to plan where it needs to cut the grass, where it has cut the grass and also its route to and from the docking station. This allows the Indego to complete the task of mowing more efficiently.

Mapping the cutting area (see figure 19)

After setup the Indego will first map out the shape of the garden. This is done by following the perimeter wire placed around the edge of the garden. Whilst following the perimeter wire the Indego is measuring the distances. The Indego then builds up a map of the garden that is saved into its memory.

Note: The Indego does not follow the wire to the inner boundaries.

Learning the location of garden objects marked out with the perimeter wire (see figure 19)

Once the Indego has the cutting area mapped it can start to cut the grass. After pressing “Mowing” the Indego will leave the docking station and start to cut the grass in parallel lanes. For accuracy the parallel lanes are limited to approximately 10 m. It will continue cutting in these lanes until it completes a section of the cutting area or until it discovers an object that has been marked out using the perimeter wire.

Once an object is discovered the Indego will follow the perimeter wire around it to establish its shape. The Indego will then drive to the perimeter wire at the edge of the cutting area to confirm the location of the object within the garden map. The Indego will then continue mowing. This process will be repeated if the Indego discovers additional objects whilst mowing. The Indego will complete the mowing then return to the docking station.

Note: This process will be continued the 2nd time the Indego cuts the grass. This is to make sure that all objects in the garden are discovered and their location on the garden map is accurately logged.

If there are no more objects in the garden the Indego will continue to cut the grass as normal.

In case a new inner boundary (e. g. flower bed) should be marked up after the installation is complete, this can be done by adding extra cable with a wire connector. (see figure 9)

Mowing mode (see figure 19)

Once the Indego has learnt the location of all the objects in the garden it will mow the garden in an efficient parallel lane pattern.

Dual Speed Cutting

If the Indego encounters deep or thick grass whilst cutting it will automatically increase the RPM of the cutting system and slow the drive speed until it has cut the area of higher grass.

Border Cutting Mode

The Indego will cut around the perimeter wire. The frequency of the border cut can be selected. The default is set to every fourth cutting slot.

Cutting Lane Proximity

The Indego cuts the lawn using parallel lanes up to 10 m in length. The distance between the lanes is set to 20 cm but will be reduced automatically if the grass height increases. Once the grass is cut the Indego will return to the default distance between the lanes. This setting can be adjusted by the user in the Indego menu.

Docking Station Control (Indego 1300)

The Indego 1300 docking station has additional function buttons to allow control of the Indego.

Home – When pressed the Home button instructs the Indego to return home to the docking station.

Stop – When pressed the Stop button instructs the Indego to stop operation.

After stopping the Indego the PIN code will need to be entered to start it again.

Sensors

The machine has following sensors:

- **lift sensor**, will be activated if the machine is lifted and cause the machine and cutting blades to stop
- **roll over sensor**, will detect when the machine is inverted and cause the machine and cutting blades to stop
- **obstruction sensor**, tactile detection for obstacle anywhere in the full width of the path of the machine and cause the machine to change its direction
- **tilt sensor**, will be activated if the machine reaches an angle of 45°

If one of the sensors is activated, such as lift sensor, the screen will show a message, e. g. “Machine has been lifted. Please enter PIN code to continue”. The display switches into sleep mode, if no input is made for 10 minutes. Press any button to reactivate the screen.

If the machine is in sleep mode, press any button to change to the PIN entry screen and enter the PIN code.

Battery Charging

The battery is equipped with temperature monitoring that allows charging only in the temperature range between 5 °C and 45 °C.

The lithium-ion battery is supplied partially charged. To ensure full capacity of the battery, completely charge the machine in the docking station before first use.

The lithium-ion battery can be charged at any time without reducing its service life. Interrupting the charging procedure does not damage the battery.

When the battery is run down or discharged, the machine is shut off by means of a protective circuit: the blade no longer moves.

Menu Navigation

Following tables show the various menu items.

Settings			Explanation
Mow Settings	Border Cut	Never	Machine never cuts lawn border.
		Every 4th time	Machine cuts lawn border every 4th mowing.
		Every 2nd time	Machine cuts lawn border every 2nd mowing.
		Every time	Machine cuts lawn border every mowing. **Note:** Mowing is every time slot in calendar or when “Mowing” is pressed
	Cutting lane proximity		The distance between the lanes is set to 20 cm but will be varied automatically by the Indego if the grass height increases. If required, this setting can be adjusted by the user in the Indego menu.
	Signal ID		Choice of different signals, if there is any signal interference.
	Delete Garden		Machine will delete the garden map. **Note:** Machine should be in the docking station
	Manage Garden[1)]	Delete Garden	Machine will delete the map of the garden where is currently located.
		Rename Garden	Machine will request to rename the garden where is currently located.
		Garden Overview	Show list of mapped gardens with signal ID
Security Options	Change PIN		PIN code is required for reactivation after auto-lock and safety shut-down. Changing of a PIN code needs entering of existing PIN code first.
	Auto Lock	On	If buttons are not pressed for 10 min. they will be automatically locked. Recommended for safety reasons and protection against theft.
		Off	Buttons are always ready for input.
Set Language			Change of displayed language.
System Options	Set Keypad Volume		Set the volume of the keypad.
	Set Display	Display Brightness	Set the display brighter or darker.
	Info		Information about software version, serial number and last service.
	Factory Reset		Reset of the machine to factory setting will delete all personal settings. After a factory reset the mower will need to map the garden
Select Region			Localization for the e-compass
Set Time & Date			Edit date and time.

[1)] Indego 1300

Select Daily Timer		Explanation
MANUAL	View	Help information when to use MANUAL.
	Select	Select this programme if no schedule should be used.
CUSTOM 1 – 5	Edit	Program up to 5 automatic mowing schedules by setting individual mowing days and time slots.
	Select	Activate one of 5 custom settings.

Schedule Info		Explanation
Schedule Info		Overview of programmed mowing days.
	Back	Return to Menu.
	Change Schedule	Enter submenu “Select Daily Timer”.

Lock Controls		Explanation
Lock Controls		To lock buttons immediately, independent from Auto-Lock.
	Unlock Controls	To unlock buttons the entry of the PIN code is required.

Troubleshooting

Online Support

http://www.bosch-indego.com

Problem	Possible Cause	Corrective Action
Machine fails to operate	Possible clogging	Check underneath the garden product and clear out as necessary (always wear protective gloves)
	Battery not fully charged	Replace garden product in the docking station
	Grass too long	Increase height of cut
	Battery too hot/cold	Allow to cool/warm
	Isolator key not inserted correctly/fully	Fit correctly
Motor starts and stops immediately	Battery not fully charged	Replace garden product in the docking station
	Isolator key not inserted correctly/fully	Fit correctly
	Battery too hot/cold	Allow to cool/warm Increase height of cut
Machine functions intermittently	Possible internal fault	Contact your Bosch Service Centre
Machine leaves ragged finish	Height of cut too low	Increase height of cut
	Cutting blade blunt	Replace the blade
	Possible clogging	Check underneath the garden product and clear out as necessary (always wear protective gloves)
Areas left uncut	Time slot not long enough for garden size	Increase mowing time slot
	Battery duration	Contact your Bosch Service Centre
	Distance between obstacles surrounded by perimeter wire is less than 1 m	Increase distance between perimeter wire Note: Obstacles with a height of more than 6 cm do not require to be wired
	Rough lawn conditions	Increase/decrease cutting lane proximity from “mow settings”
Excessive vibrations/noise	Blade nut/bolt loose	Tighten blade nut/bolt
	Cutting blade damaged	Replace the blade

Problem	Possible Cause	Corrective Action
No charging procedure possible	Charging pins corroded	Clean the charging pins
	Possible internal fault	Contact your Bosch Service Centre
Garden product unable to dock	Perimeter wire not correctly aligned	Check perimeter wire and align it
	Perimeter wire close to a source of interference	Leave adequate distance between your perimeter wire and source of interference (approx. 1 m)
The LED on docking station flashes	The perimeter wire is broken, too long or too short	Check perimeter wire is not broken and is between 20 and 450 meters in length. Then switch off and on power supply.
The LED on the docking station does not light up	Mains plug of power supply not plugged in (properly)	Insert mains plug (fully) into the socket outlet
	Possible faults with the socket outlet or mains cable	Have the mains voltage supply checked by an authorized electrician
	Power supply or docking station fault	Have the power supply or docking station checked by your Bosch Service Centre

After-sales Service and Application Service

www.bosch-garden.com

In all correspondence and spare parts orders, please always include the 10-digit article number given on the type plate of the garden product.

If the machine is requested to be sent to the service centre, the Indego robotic lawnmower, power supply and docking station must always be sent together.

Additionally be aware of your product's software version (see **"Menu > Settings > System Options > Info"**).

Great Britain

Robert Bosch Ltd. (B.S.C.)
P.O. Box 98
Broadwater Park
North Orbital Road
Denham
Uxbridge
UB 9 5HJ
At www.bosch-pt.co.uk you can order spare parts or arrange the collection of a product in need of servicing or repair.
Tel. Service: (0344) 7360109
E-Mail: boschservicecentre@bosch.com

Ireland

Origo Ltd.
Unit 23 Magna Drive
Magna Business Park
City West
Dublin 24
Tel. Service: (01) 4666700
Fax: (01) 4666888

Australia, New Zealand and Pacific Islands

Robert Bosch Australia Pty. Ltd.
Power Tools
Locked Bag 66
Clayton South VIC 3169
Customer Contact Center
Inside Australia:
Phone: (01300) 307044
Fax: (01300) 307045
Inside New Zealand:
Phone: (0800) 543353
Fax: (0800) 428570
Outside AU and NZ:
Phone: +61 3 95415555
www.bosch.com.au

Republic of South Africa

Customer service
Hotline: (011) 6519600

Gauteng – BSC Service Centre
35 Roper Street, New Centre
Johannesburg
Tel.: (011) 4939375
Fax: (011) 4930126
E-Mail: bsctools@icon.co.za

KZN – BSC Service Centre
Unit E, Almar Centre
143 Crompton Street
Pinetown
Tel.: (031) 7012120
Fax: (031) 7012446
E-Mail: bsc.dur@za.bosch.com

Western Cape – BSC Service Centre
Democracy Way, Prosperity Park
Milnerton
Tel.: (021) 5512577
Fax: (021) 5513223
E-Mail: bsc@zsd.co.za

Bosch Headquarters
Midrand, Gauteng
Tel.: (011) 6519600
Fax: (011) 6519880
E-Mail: rbsa-hq.pts@za.bosch.com

Transport

The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements. The user can transport the batteries by road without further requirements.
When being transported by third parties (e. g.: air transport or forwarding agency), special requirements on packaging and labelling must be observed. For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required.

Disposal

Do not dispose of garden products, battery chargers and batteries/rechargeable batteries into household waste!

Only for EC countries:

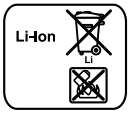
According to the European law 2012/19/EU, electrical and electronic equipments that are no longer usable, and according to the European law 2006/66/EC, defective or used battery packs/batteries, must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

Batteries no longer suitable for use can be directly returned at:

Great Britain
Robert Bosch Ltd. (B.S.C.)
P.O. Box 98
Broadwater Park
North Orbital Road
Denham
Uxbridge
UB 9 5HJ
At www.bosch-pt.co.uk you can order spare parts or arrange the collection of a product in need of servicing or repair.
Tel. Service: (0844) 7360109
E-Mail: boschservicecentre@bosch.com

- ► **Integrated batteries may only be removed for disposal.** Opening the housing shell can damage or destroy the garden product.
- ► **Integrated batteries may only be removed for disposal by service agents.**

Battery packs/batteries:



Li-Ion:
Please observe the instructions in section “Transport”.

Subject to change without notice.

Français

Merci de vous être décidé pour la tondeuse robot Indego.
Lisez les consignes de sécurité ci-dessous avant d’installer l’Indego.

Avertissements de sécurité

Attention ! Lisez avec attention toutes les instructions suivantes. Familiarisez-vous avec les éléments de commande et l’utilisation appropriée de l’outil de jardin. Conservez les instructions d’utilisation pour vous y reporter ultérieurement.

Explication des symboles se trouvant sur l’outil de jardin

Indications générales sur d’éventuels dangers.
Veillez à ce que l’outil de jardin ne gêne pas un passage ou une sortie.

Avertissement : Lire la notice d’utilisation avant de mettre en marche l’outil de jardin.

Avertissement : Avant d’effectuer des travaux sur l’outil de jardin ou avant de le soulever, actionnez le dispositif d’arrêt.

Attention : Ne touchez pas les lames en rotation. Les lames sont coupantes. Attention à ne pas se couper les orteils ou les doigts.

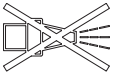
Attendez l’arrêt total de tous les éléments de l’outil de jardin avant de les toucher. Après la mise hors tension de l’outil de jardin, les lames continuent à tourner, pouvant provoquer ainsi des blessures.

Faites attention à ce que les personnes se trouvant à proximité ne soient pas blessées par des projections provenant de la machine.

Avertissement : Gardez une distance de sécurité quand l'outil de jardin est en marche.

N'utilisez pas l'outil de jardin comme moyen de transport.

Le chargeur dispose d'un transformateur de sécurité.



Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression ou tuyau d'arrosage pour nettoyer la tondeuse robot.

Mode d'emploi

- ▶ **Retirer le sectionneur avant d'effectuer des travaux sur l'outil de jardin (par ex. travaux d'entretien, changement d'outils, etc.), ainsi qu'avant de le transporter ou de le ranger.**
- ▶ Ne permettez jamais à des enfants ou à des personnes qui n'ont pas pris connaissance de ces instructions d'utiliser cet outil de jardin. Il se peut que des dispositions locales fixent l'âge minimum de l'utilisateur.
- ▶ Cet outil de jardin doit être utilisé par des personnes disposant des capacités physiques adaptées et de l'expérience et/ou des connaissances nécessaires. Si tel n'était pas le cas ou en cas d'utilisation de cet outil par des enfants, cette utilisation ne sera possible que sous la surveillance d'une personne responsable de la sécurité des utilisateurs ou que ces derniers aient été instruits quant au maniement de l'outil. Dans le cas contraire, un risque de mauvaise utilisation et de blessures existe.
  Les enfants doivent etre surveilles pour assurer qu'ils ne jouent pas avec l'outil de jardin.
- ▶ L'opérateur ou l'utilisateur de la tondeuse est responsable des accidents et des dommages causés à autrui ou à ses biens.
- ▶ Actionnez immédiatement la touche d'arrêt rouge, si des dangers se présentaient lors de l'utilisation de l'outil de jardin.
- ▶ Veillez à assurer l'installation correcte du câble périphérique conformément aux instructions d'utilisation.
- ▶ Contrôlez le câble périphérique. Il doit être tendu sur la longueur entière et être attaché au sol à l'aide de piquets sans faire des boucles.
- ▶ Contrôlez régulièrement la zone d'utilisation de l'outil de jardin et retirez pierres, bâtons, fils et tout autre objet étranger.
- ▶ Ne pas passer par dessus les câbles d'alimentation sous tension.
- ▶ Contrôlez régulièrement l'outil de jardin pour vous assurer que les lames, les vis de lames et le dispositif de coupe ne sont pas usés ou endommagés. Remplacez toujours le set entier de lames et de vis usées ou endommagées pour éviter des vibrations.
- ▶ N'utilisez jamais l'outil de jardin si les capots de protection sont endommagés ou sans dispositifs de sécurité.

- ▶Tenez les pieds et les mains éloignés des parties rotatives de l'outil de jardin.
- ▶Ne soulevez ni transportez jamais l'outil de jardin pendant que le moteur est en marche.
- ▶Ne laissez jamais l'outil de jardin en marche sans surveillance, si des animaux domestiques, des enfants ou d'autres personnes se trouvent à proximité.
- ▶Mettez l'outil de jardin en marche conformément aux instructions d'utilisation et veillez à garder une distance de sécurité entre vous et les parties en rotation.
- ▶Ne faites pas fonctionner l'outil de jardin en même temps qu'un arroseur. Réglez les horaires pour assurer que les deux systèmes ne travaillent pas simultanément.
- ▶**N'effectuez aucune modification sur l'outil de jardin.** Des modifications non autorisées peuvent s'avérer préjudiciables à la sécurité de votre outil de jardin et conduiront à une augmentation des émissions de bruit et des vibrations.

Retirer le sectionneur :

– avant d'éliminer un engorgement,
– pour contrôler, nettoyer ou effectuer des travaux sur l'outil de jardin,
– si l'outil de jardin vibrait de manière inhabituelle (arrêter l'outil de jardin et le contrôler immédiatement),
– si l'outil heurte un objet étranger. Contrôlez si l'outil de jardin présente des dommages et contactez le Service Après-Vente Bosch pour faire effectuer les réparations nécessaires.

Entretien

- ▶**Portez toujours des gants de jardin, si vous manipulez l'appareil ou travaillez à proximité des lames aiguës.**
- ▶**Avant d'effectuer des travaux sur l'outil de jardin, retirez le sectionneur.**
- ▶**Avant d'effectuer des travaux sur la station de charge ou sur l'appareil d'alimentation, retirez la fiche de la prise de courant.**

Nettoyez soigneusement les parties extérieures de l'outil de jardin à l'aide d'une brosse douce ou d'un chiffon. **N'utilisez pas d'eau, de solvants ou de détergents abrasifs.** Enlevez toutes les herbes et particules pouvant adhérer à l'outil et notamment aux ouïes de ventilation.

Retournez l'outil de jardin de sorte à ce que la face inférieure soit dirigée vers le haut et nettoyez régulièrement la zone des lames. Utilisez une brosse dure ou un grattoir pour enlever les encrassements particulièrement résistants. (voir figure A)

Les lames sont réversibles. (voir figure B)

- ▶Vérifiez que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés afin d'assurer que l'outil de jardin se trouve dans un état de fonctionnement ne présentant aucun danger.
- ▶Contrôlez régulièrement l'outil de jardin et, pour votre sécurité, remplacez les pièces usées et endommagées.

- ▶Veillez à n'utiliser que des pièces de rechange Bosch d'origine.
- ▶Le cas échéant, remplacez le set entier des lames et vis.

Transport et stockage en hiver

- ▶**Avant de ranger l'outil de jardin, retirez le sectionneur.**
- ▶L'Indego est prêt à être utilisé par des températures entre 5 °C et 45 °C. Rangez l'Indego et la station de charge pendant l'hiver si les températures sont en permanence en-dessous de 5 °C dans un endroit sec et sûr, inaccessible pour les enfants.

Ne posez pas d'autres objets sur l'outil de jardin ou la station de charge.

Si vous transportez l'Indego sur de longues distances, il est recommandé d'utiliser l'emballage d'origine.

Carte SD

L'interface pour carte SD dans la tondeuse robot n'est destinée que pour le diagnostic du logiciel par un centre de Service Après-Vente Bosch.

Précautions à prendre avec la batterie

- ▶L'outil ne doit être rechargé que dans la station de charge agréée par Bosch.
- ▶L'Indego fonctionne par des températures entre 5 °C et 45 °C. Si la température de l'accumulateur se trouve en dehors de cette plage, l'Indego le signale sur l'écran et reste dans la station de charge ou, s'il est en train de travailler, retourne dans la station de charge.
- ▶Evitez de toucher l'outil de jardin, si, dans un cas exceptionnel, du liquide s'écoulait de la batterie. Si vous entrez en contact avec le liquide, consultez un médecin.
- ▶Si la batterie est endommagée, du liquide pourrait s'écouler sur les parties avoisinantes. Contrôlez les parties concernées et contactez le Service Après-Vente Bosch.
- ▶**N'ouvrez pas l'outil de jardin ni la batterie placée à l'intérieur.** Il y a risque de court-circuit et de choc électrique.
- ▶**Protégez l'outil de jardin contre le feu.** Il peut y avoir risque d'explosion.
- ▶**En cas d'endommagement et dans certains cas d'utilisation non conforme de l'outil de jardin, des vapeurs peuvent s'échapper de la batterie. Ventilez le lieu de travail et, en cas de malaises, consultez un médecin.** Les vapeurs peuvent irriter les voies respiratoires.
- ▶Ne ranger l'outil de jardin que dans une plage de température allant de −20 °C à 50 °C. Ne pas laisser l'outil de jardin par ex. dans une voiture en été.

Avertissements de sécurité pour le chargeur et l'appareil d'alimentation

- ▶**Ne rechargez qu'au moyen de la station de charge Bosch d'origine.** Sinon, il peut y avoir un risque d'explosion et d'incendie.
- ▶**Contrôlez régulièrement la station de charge, l'appareil d'alimentation, le câble et la fiche. N'utilisez pas la station de charge ou l'appareil d'alimentation si vous détectez**

des défauts. N'ouvrez pas la station de charge ou l'appareil d'alimentation vous-même et ne les faites réparer que par une personne qualifiée et seulement avec des pièces de rechange d'origine. Une station de charge, un appareil d'alimentation, un câble et/ou une fiche endommagés augmentent le risque d'un choc électrique.

- ▶ **N'utilisez pas la station de charge et l'appareil d'alimentation sur une surface facilement inflammable (par ex. papier, textiles etc.) ou dans un environnement inflammable.** L'échauffement de la station de charge et de l'appareil d'alimentation lors du processus de charge augmente le risque d'incendie.
- ▶ **Ne laissez pas les enfants sans surveillance.** Vous assurez ainsi que les enfants ne joueront pas avec la station de charge, l'appareil d'alimentation ou l'outil de jardin.
- ▶ **La station de charge ou l'appareil d'alimentation doivent être utilisés par des personnes disposant des capacités physiques adaptées et de l'expérience et/ou des connaissances nécessaires. Si tel n'était pas le cas ou en cas d'utilisation par des enfants, cette utilisation ne sera possible que sous la surveillance d'une personne responsable de la sécurité des utilisateurs ou que ces derniers aient été instruits quant au maniement de la station de charge et de l'appareil d'alimentation.** Dans le cas contraire, un risque de mauvaise utilisation et de blessures existe.
- ▶ La tension de la source d'alimentation doit correspondre aux indications se trouvant sur l'appareil d'alimentation.
- ▶ De préférence, l'appareil d'alimentation devrait être raccordé à une prise protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD) avec un courant de défaut de 30 mA max. Contrôlez régulièrement le bon fonctionnement du dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).
- ▶ Contrôlez régulièrement le câble d'alimentation afin de détecter des dommages éventuels. Il ne doit être utilisé que s'il est en bon état.
- ▶ Dans le cas où un remplacement de la fiche de raccordement s'avèrerait nécessaire, l'opération ne doit être effectuée que par le fabricant, par une station de Service Après-Vente agréée ou une personne qualifiée afin d'éviter tous risques liés à la sécurité.
- ▶ Lorsque vous remplacez les câbles de la station de charge et de l'appareil d'alimentation, veillez à ce qu'ils soient agréés par Bosch.
- ▶ Ne touchez jamais la prise électrique avec des mains humides.
- ▶ Ne pas écraser le câble de raccordement, ni le coincer ou le tirer sous risque de l'endommager. Protégez le câble contre la chaleur, l'huile et les bords tranchants.

Pour des raisons de sécurité, l'appareil d'alimentation est équipé d'une double isolation et ne nécessite pas de prise de terre. La tension de fonctionnement est de 230 V CA, 50 Hz (pour les pays hors de l'Union européenne 220 V, 240 V

suivant la version). Pour des renseignements supplémentaires, contactez le Service Après-Vente Bosch habilité.

En cas de doute, consultez un électricien de formation ou le Service Après-Vente Bosch le plus proche.

Contrôlez régulièrement le câble d'alimentation afin de détecter des dommages visibles et une usure éventuelle. Il ne doit être utilisé que s'il est en bon état.

Symboles

Les symboles suivants sont importants pour pouvoir lire et mieux comprendre le mode d'emploi. Veuillez mémoriser ces symboles et leur signification. L'interprétation correcte des symboles vous permettra de mieux utiliser votre outil de jardin en toute sécurité.

Symbole	Signification
	Portez des gants de protection
	Action autorisée
	Interdit
	Accessoires/pièces de rechange

Utilisation conforme

L'outil de jardin est conçu pour tondre le gazon dans le domaine privé.

Caractéristiques techniques

Tondeuse robot sans fil	Unités SI	Indego	Indego 800	Indego 1000 Connect	Indego 1100 Connect	Indego 1200 Connect	Indego 1300
N° d'article	3 600 ...	... HA2 0.. ... HA2 1..	... HA2 1..	... HA2 3..	... HA2 3..	... HA2 3..	... HA2 2..
Largeur de coupe	cm	26	26	26	26	26	26
Hauteur de coupe	mm	20 – 60	20 – 60	20 – 60	20 – 60	20 – 60	20 – 60
Angle de pente (max.)	°	20	20	20	20	20	20
Surface de tonte conseillée (toutes les surfaces)							
– maximum	m^2	1000	800	1000	1100	1200	1300
– minimum	m^2	20	20	20	20	20	20
– pour chaque charge de batterie jusqu'à*	m^2	200	200	200	200	200	200
Poids	kg	11,1	11,1	11,1	11,1	11,1	11,1
Type de protection		IPX1	IPX1	IPX1	IPX1	IPX1	IPX1
Numéro de série							voir plaque signalétique sur l'outil de jardin
Batterie		**Lithium ion**	**Lithium ion**	**Lithium ion**	**Lithium ion**	**Lithium ion**	**Lithium ion**
Tension nominale	V=	32,4	32,4	32,4	32,4	32,4	32,4
Capacité	Ah	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
Nombre cellules de batteries rechargeables		18	18	18	18	18	18
Autonomie, en moyenne jusqu'à*	min	50	50	50	50	50	50

*en fonction de la hauteur de coupe, de l'herbe et de l'humidité

**en fonction du type d'appareil

Ces indications sont valables pour une tension nominale de [U] 230 V. Ces indications peuvent varier pour des tensions plus basses ainsi que pour des versions spécifiques à certains pays.

Respectez impérativement le numéro d'article se trouvant sur la plaque signalétique de l'outil de jardin. Les désignations commerciales des différents outils de jardin peuvent varier.

Tondeuse robot sans fil	Unités SI	Indego	Indego 800	Indego 1000 Connect	Indego 1100 Connect	Indego 1200 Connect	Indego 1300
Durée de charge de la batterie (max.)	min	50	50	50	50	50	50
Câble périphérique							
Câble périphérique – Câble fourni avec l'outil	m	150/200**	150	200	200	250	300
– Longueur installée, min.	m	20	20	20	20	20	20
– Longueur installée, max.	m	450	450	450	450	450	450
Station de charge							
N° d'article	F 016 …	… L69 104	… L69 104	… L69 104	… L69 104	… L69 104	… L69 105
Tension d'entreé	V	42	42	42	42	42	42
Consommation en énergie	W	150	150	150	150	150	150
Courant de charge	A	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0
Plage de température de charge admissible	°C	5 – 45	5 – 45	5 – 45	5 – 45	5 – 45	5 – 45
Poids	kg	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0
Type de protection		IPX1	IPX1	IPX1	IPX1	IPX1	IPX1
Appareil d'alimentation							
N° d'article							
Suisse	F 016 …	… L69 117	… L69 117	… L69 117	… L69 117	… L69 117	… L69 117
Angleterre		… L69 118	… L69 118	… L69 118	… L69 118	… L69 118	… L69 118
Reste de l'Europe		… L69 116	… L69 116	… L69 116	… L69 116	… L69 116	… L69 116
Australie		… L69 119	… L69 119	… L69 119	… L69 119	… L69 119	… L69 119
Tension d'entrée (tension alternative)	V	220 – 240	220 – 240	220 – 240	220 – 240	220 – 240	220 – 240
Classe de protection		⧈ / II	⧈ / II	⧈ / II	⧈ / II	⧈ / II	⧈ / II
Fréquence	Hz	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60
Tension de sortie (tension directe)	V	42	42	42	42	42	42
Type de protection		IPX7	IPX7	IPX7	IPX7	IPX7	IPX7
Poids	kg	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0

*en fonction de la hauteur de coupe, de l'herbe et de l'humidité

**en fonction du type d'appareil

Ces indications sont valables pour une tension nominale de [U] 230 V. Ces indications peuvent varier pour des tensions plus basses ainsi que pour des versions spécifiques à certains pays.

Respectez impérativement le numéro d'article se trouvant sur la plaque signalétique de l'outil de jardin. Les désignations commerciales des différents outils de jardin peuvent varier.

Niveau sonore et vibrations

Valeurs d'émissions sonores déterminées selon la norme FprEN 50636-2-107.

Les mesures réelles (A) des niveaux sonores de l'appareil sont : Niveau de pression acoustique 64 dB(A) ; niveau d'intensité acoustique 72 dB(A). Incertitude K = 2,74 dB.

Déclaration de conformité CE 1588

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que le produit décrit sous « Caractéristiques Techniques » est en conformité avec toutes les dispositions des directives 2006/42/CE, 1999/5/CE, 2000/14/CE, 2009/125/CE, 2011/65/UE et leurs modifications ainsi qu'avec les normes suivantes : EN 60335-1:2012/FprEN 50636-2-107 (sécurité des produits), EN 60950-1:2006+A2:2013/ EN 60950-22:2006 (sécurité des produits),

EN 61558-1:2005+A1:2009/
EN 61558-2-16:2009+A1:2013 (sécurité des blocs d'alimentation), EN 301 489-7 V1.3.1 (CEM et ERM pour GSM et DCS), EN 301 511 V9.0.2 (exigences essentielles pour GSM 900 et GSM 1800), EN 55014-1:2006+A2:2011 (perturbations CEM), EN 55014-2:1997+A2:2008 (immunité CEM).
2000/14/CE : Niveau d'intensité acoustique garanti 75 dB (A).
Procédures d'évaluation de la conformité conformément à l'annexe VI.

Catégorie des produits : 32

Organisme notifié 2000/14/CE :
SRL, Sudbury, England, Nr. 1088

Dossier technique (2006/42/CE, 2000/14/CE) auprès de :
Bosch Lawn and Garden Ltd., PT-LG/ENS23,
Stowmarket, Suffolk IP14 1EY, England

Henk Becker	Helmut Heinzelmann
Executive Vice President Engineering	Head of Product Certification PT/ETM9

ppa. i.V.

Robert Bosch GmbH, Power Tools Division
70764 Leinfelden-Echterdingen, GERMANY
13.08.2014

Explication des illustrations pour l'installation (voir pages 3 – 13)

Opération	Figure	Page
Contenu de l'emballage/Sortez l'outil de jardin de son emballage	**1**	4
Positionner la station de charge	**2 – 3**	4 – 5
Faire passer le câble périphérique à travers la plaque de base	**4**	5
Raccorder la première extrémité du câble périphérique	**5**	5
Fixer la station de charge au sol	**6**	5
Poser le câble périphérique	**7**	6
Rallonger le câble périphérique	**8**	7
marquer la zone supplémentaire à l'aide du câble périphérique	**9**	7
Raccorder la deuxième extrémité du câble périphérique	**10**	8
Monter le capot de protection sur la station de charge	**11**	8
Raccorder l'appareil d'alimentation	**12**	9
La station de charge signale que la tension secteur est ACTIVEE	**13**	9
Mettre en place le sectionneur	**14**	9
Pour recharger l'outil de jardin, le placer dans la station de charge	**15**	10
Ecran « d'accueil », voir texte dans les instructions d'utilisation	**16**	10
Soulever et porter l'outil de jardin	**17**	11
Régler la hauteur de coupe	**18**	11
Tonte efficace avec Logicut	**19**	12
Nettoyage	**A**	13
Entretien	**B**	13

Préparation de la pelouse

Eliminez pierres, bâtons, fils, câbles d'alimentation sous tension et autres objets de la surface à tondre.

Assurez-vous que la surface à tondre est plane et ne présente pas d'obstacles importants pour l'outil de jardin tels que trous profonds, sillons et pentes raides de plus de 20°.

Tondez la surface principale de la pelouse avec une tondeuse conventionnelle à une hauteur de 40 mm max. et la zone au-dessus du câble périphérique à une hauteur de 20 mm max.

Installation

Une vidéo montrant l'installation de l'Indego est disponible sous www.bosch-indego.com ou utilisez le code QR suivant.

Choisissez un emplacement pour la station de charge de sorte à ce qu'elle soit placée horizontalement sur une surface plane et qu'elle ne soit pas directement exposée au rayonnement solaire.

Note : La station de charge doit être positionnée sur le bord extérieur de la surface à tondre sur le câble périphérique. Elle ne peut pas être positionnée à côté d'un débarras ou d'une maison de jardin placée telle une île au milieu de la surface à tondre.

Assurez-vous que la station de charge se trouve à proximité de la surface à tondre, une trace droite de 1,5 m devant et une trace droite de 1 m derrière. Il est important d'assurer que les contacts de charge montrent vers la gauche, vu de la surface à tondre (voir figure 2).
Note : Si la station de charge est positionnée de telle manière que les contacts de charge sont dirigés vers la surface à tondre ou vers la droite, l'Indego ne fonctionnera pas correctement.

Faites passer le câble périphérique à travers le trou avant dans la plaque de base et guidez-le tout droit à travers la gaine de câble et le trou arrière. A l'aide d'un piquet, fixez le câble périphérique de sorte à ce qu'il soit aligné avec le trou. Avec précaution, retirez l'isolation et raccordez le câble périphérique à la borne droite (Rouge). (voir figures 4 – 5)

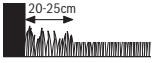
A l'aide des 4 piquets fournis, fixez la station de charge au sol. (voir figure 6)

Posez le câble périphérique dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et tout près du sol. Maintenez la distance minimale à respecter par rapport aux bordures de la pelouse, marches, murs, étangs, etc. Utilisez le gabarit de distance. (voir figure 7)

Note : Le câble périphérique doit être posé de façon à ce que l'Indego ne soit pas à une distance de plus de 16 m.

Si la pelouse côtoie un chemin ou une surface de même niveau, l'Indego peut tondre le pourtour. Dans ces cas, le câble périphérique peut être directement posé sur le pourtour.

Note : Le câble périphérique peut être posé dans le sol à une profondeur de 5 cm max. Nous recommandons de délimiter tout objet fixe se trouvant sur la pelouse. Ceci évite l'usure de la surface de l'Indego causée par des chocs répétés. Les objets d'une hauteur de moins de 6 cm, par ex. des parterres de fleurs, doivent être délimités dans le sens horaire pour éviter d'endommager la lame. Les câbles partant de et allant vers ces zones devraient se toucher mais ne doivent toutefois pas se croiser. (voir figure 7)



Note : La pelouse reste non tondue à une largeur de 20 cm autour d'objets fixes ou dans les coins.

A l'aide du premier piquet, fixez le câble périphérique à côté de la station de charge, serrez-le et positionnez les autres piquets à une distance de 50 cm environ. (voir figure 7)

Complétez le tour et guidez le câble périphérique sur le dos de la station de charge de sorte à ce qu'il soit aligné avec le trou et le piquet. Fixez la deuxième extrémité du câble périphérique également à l'aide du piquet. Assurez-vous que le trou, les deux extrémités du câble et le piquet sont alignés. Raccourcissez le câble périphérique ; retirez avec prudence l'isolation et raccordez le câble périphérique à la borne gauche (Noir). (voir figure 10)

Montez le capot de protection sur la station de charge. (voir figure 11)

Note : Le câble périphérique supplémentaire peut être raccordé à l'aide d'un adaptateur. (voir figure 8)
Il est possible de rallonger le câble périphérique sur une longueur de 450 m max.

Note : Veillez à maintenir une certaine distance entre votre corps et le câble périphérique si vous voulez scarifier ou ratisser la pelouse.

Installez l'appareil d'alimentation dans un environnement frais et sec. Raccordez l'appareil à la station de charge et une prise de secteur qui se trouve à l'intérieur d'un bâtiment. (voir figure 12)

Contrôlez l'affichage sur la station de charge (cf. figure 13) :

– L'affichage reste allumé en **vert en permanence** si la tension de sortie de l'appareil d'alimentation est active et que le câble périphérique n'est pas interrompu.
– L'affichage **est éteint**, si la tension de sortie de l'appareil d'alimentation fait défaut.

Installer un autre jardin (Indego 1300)

L'Indego 1300 peut être utilisé pour jusqu'à trois différents jardins.

Pour installer un jardin supplémentaire, il faut une autre station de charge (F 016 800 384/F 016 800 438), un câble périphérique et des piquets.

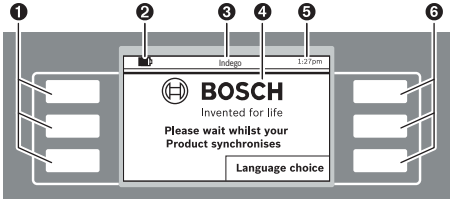
Pour installer une surface supplémentaire, procédez conformément aux descriptions de l'installation de montage ci-dessous.

Note : Si l'Indego doit être déplacé d'un jardin à un autre, appuyer d'abord sur la touche « Symbol Home » pour le faire retourner dans la station de charge. Il peut ensuite être soulevé et porté à l'autre station de charge.

Première installation

Montez le sectionneur dans l'outil de jardin et placez le dernier dans la station de charge pour le recharger. (voir figures 14 – 16)

L'écran « d'accueil » affiche les symboles suivants :



Symbole	Signification
❶	Touches multifonction gauches
❷	Etat de charge de la batterie
❸	Titre du menu/sous-menu
❹	Ecran avec dialogues
❺	Indication de l'heure
❻	Touches multifonction droites

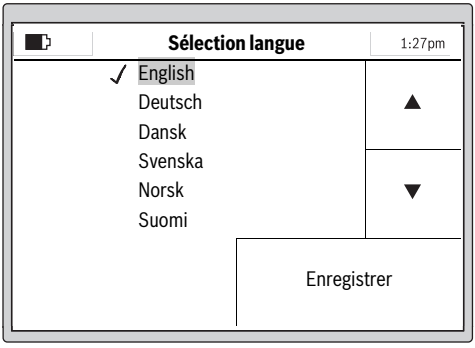
Les touches ont différentes fonctions. La fonction respective dépend du menu appelé ; elle est expliquée sur l'écran.

Les touches à côté des flèches (curseur) ▲ ou ▼ permettent de naviguer vers le haut ou vers le bas à travers les options du menu. Les touches à côté des flèches (curseur) ▶ ou ◀ permettent de naviguer dans les options du menu vers la droite ou vers la gauche.

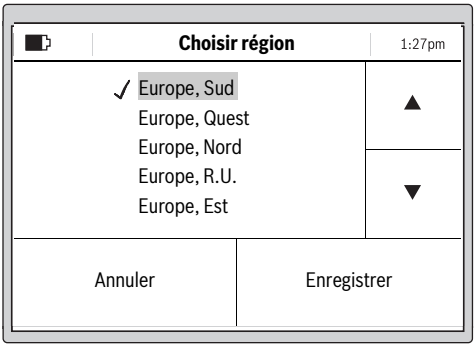
L'écran passe au dialogue suivant dès la sélection et la confirmation d'une option.

Installation

Appuyez d'abord sur la touche à côté de **« Language choice »** (sélection de langue). Le dialogue **« Sélection langue »** est affiché avec le contenu suivant.

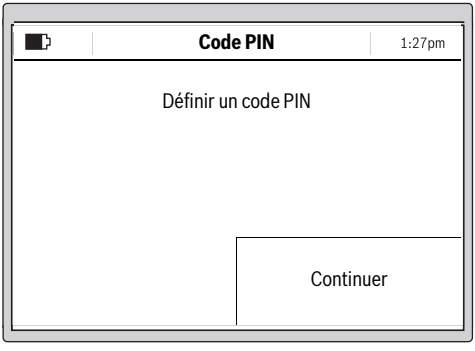


Sélectionnez une langue et confirmez avec **« Enregistrer »**.

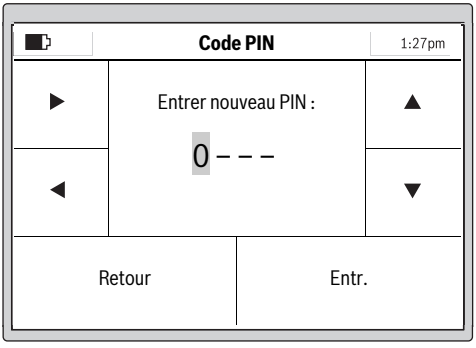


Choisissez la région dans laquelle Indego est utilisé et confirmez avec **« Enregistrer »**.

Cette information est utilisée pour l'optimisation du compas électronique de la tondeuse robot.



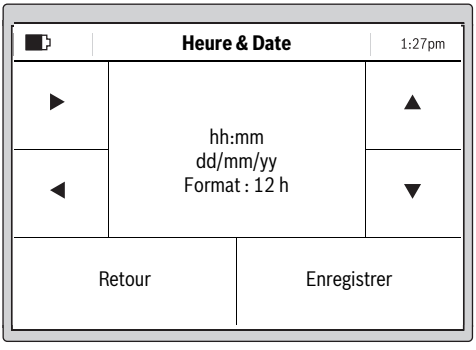
Appuyez sur **« Continuer »** pour entrer votre code PIN (votre mot de passe) personnel.



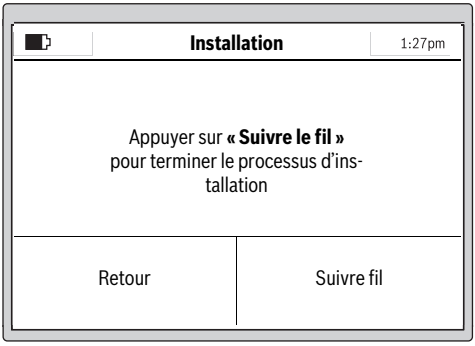
A l'aide du curseur droite/gauche, choisissez la position d'entrée, à l'aide du curseur haut /bas, réglez les chiffres et confirmez avec **« Entr. »** ou choisissez **« Retour »** pour retourner à l'**« Code PIN »** précédente.

Entrez ici votre Code PIN.

Note : Ne donnez jamais votre code PIN à des tiers.
Si vous avez perdu votre code PIN personnel, amenez l'Indego avec sa station de charge à un centre de Service Après-Vente Bosch pour le faire déverrouiller. Adressez-vous à votre détaillant ou le Service Après-Vente Bosch (voir « Service Après-Vente et Assistance »).



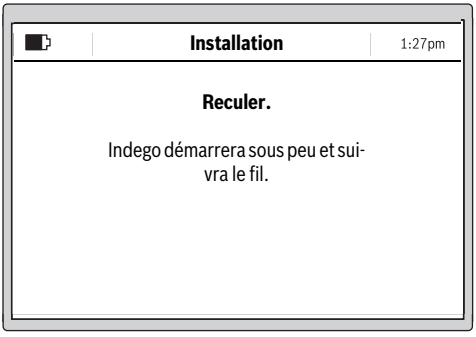
Réglez l'heure « hh:mm », la date « dd/mm/yy » et le format de l'heure « Format : 12 h ». A l'aide du curseur droite / gauche, choisissez la position d'entrée, à l'aide du curseur haut /bas, réglez les chiffres et confirmez avec **« Enregistrer »** ou choisissez **« Retour »** pour retourner au **« Code PIN »** précédent.



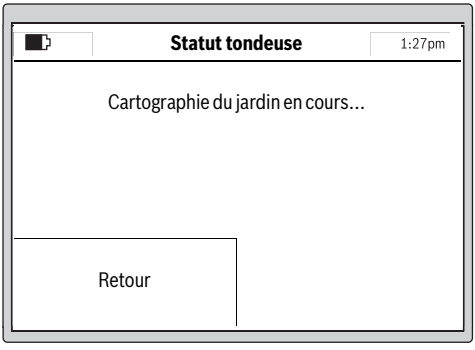
Choisissez **« Suivre le fil »** pour mesurer le jardin.

(Choisissez « Retour » pour retourner à l'écran « Heure & Date ».)

Remarque : Si à ce moment l'affichage de la station de charge clignote, ceci signifie que le câble périphérique est interrompu, trop long (plus de 450 m) ou trop court (moins de 20 m).

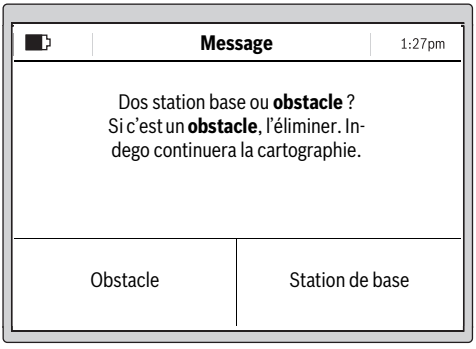


Le dialogue suivant affiche la première mise en œuvre du câble périphérique :



Les lames ne tournent pas lors de la première mise en œuvre du câble périphérique.

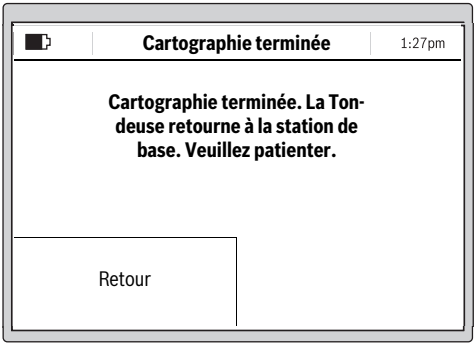
Note : Lors de la cartographie, l'Indego suit le câble périphérique aux pourtours de la zone à tondre. Aux endroits où le câble est à une distance de 1 cm des obstacles, il n'est pas reconnu et l'Indego continue à suivre la bordure extérieure. (voir figure 7)



La prise de mesure est terminée quand l'outil de jardin retourne à la station de charge.

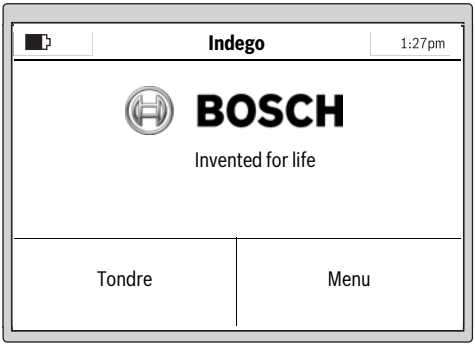
Appuyez sur **« Obstacle »** si l'outil de jardin n'est pas retourné à la station de charge. Respectez les informations indiquées sur l'écran pour terminer l'installation.

Appuyez sur **« Station de base »** si l'outil de jardin est retournée à la station de charge.


Cartographie terminée
1:27pm
Cartographie terminée. La Tondeuse retourne à la station de base. Veuillez patienter.
Retour

Indego 1300

L'écran vous propose de donner au jardin un nom prédéterminé à partir de la mémoire. Pour cartographier ensuite un autre jardin, placer l'Indego dans la station de charge de celui-ci. Indego est alors prêt à saisir ce nouveau jardin dès que l'appuie sur la touche « Cartogr. ».



Une fois l'installation correcte effectuée, vous pouvez soit appuyer sur **« Tondre »** pour démarrer tout de suite la tonte ou régler un horaire dans **« Menu > modifier horaire »**.

Vous trouverez des informations supplémentaires relatives au comportement de l'outil de jardin pendant la tonte dans le chapitre « Tondre ».

Entrer un plan de tonte

Configurez le plan de tonte et le réglage comme vous le désirez.

Les durées approximatives pour une saisie complète du jardin sont indiquées ici. Veuillez tenir compte que les durées peuvent varier en fonction des caractéristiques du gazon et du nombre d'objets sur la pelouse.

200 m^2	2 h
500 m^2	6 h
800 m^2	9 h
1000 m^2	12 h
1300 m^2	16 h

Tous les points de menu sont indiqués dans le chapitre « menu Navigation ».

Vous trouverez des explications détaillées pour entrer un **« Horaire »**. Les autres points du menu sont auto-explicatifs.

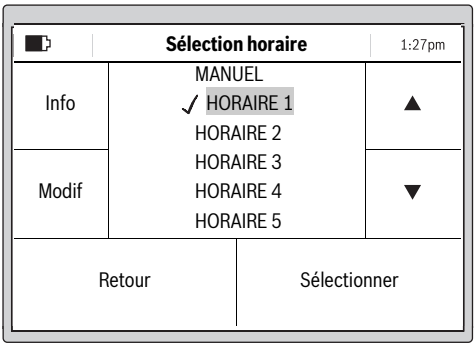
Horaire

Sous **« Menu > Modifier horaire »** vous pouvez appeler 5 horaires.

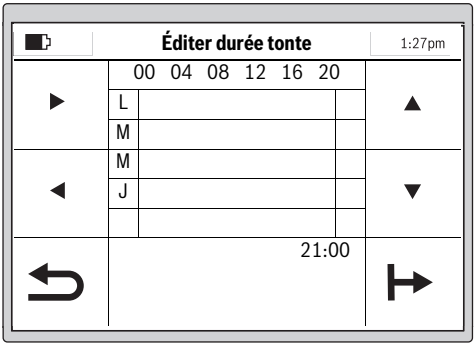
« MODE MANUEL » devrait être utilisé si l'outil de jardin ne doit travailler qu'à l'heure actuelle.

Chaque mode **« HORAIRE »** individuel peut être installé conformément à vos besoins.

Exemple :



A l'aide du curseur haut / bas, choisissez un **« HORAIRE »**, par ex. **« HORAIRE 1 »** et appuyez sur **« Modif »**.

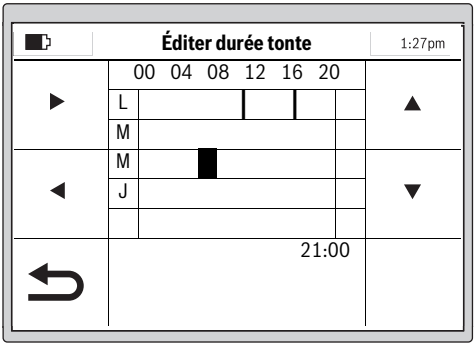


A l'aide du curseur haut/bas, choisissez le jour de tonte souhaitée, par ex. **« L »** (lundi). Choisissez une heure de départ à l'aide du curseur droite/gauche.

Confirmez l'heure de départ au moyen de la touche en bas à droite. Choisissez une heure de fin à l'aide du curseur droite/gauche. Confirmez l'heure de fin au moyen de la touche en bas à droite.

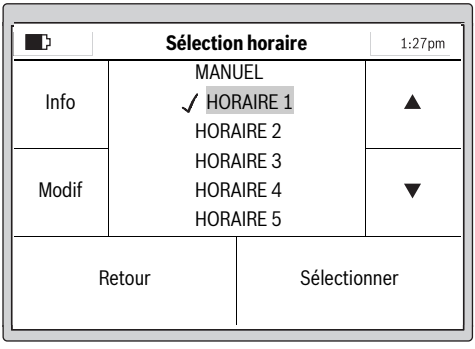
L'outil de jardin continue à travailler dans un créneau horaire jusqu'à ce que la batterie ait besoin d'être rechargée. Si la pelouse est complètement tondue avant la fin du créneau horaire, l'outil de jardin retourne à la station de charge.

Les créneaux horaires sont affichés dans un plan.



Réglez tous les autres jours de tonte nécessaires et confirmez votre **« HORAIRE 1 »** individuel avec la touche en bas à gauche.

Pour annuler un horaire, déplacez le curseur vers l'horaire et annulez ce dernier à l'aide de la touche en bas à droite.



Un crochet ✓ apparaît à côté de l'horaire mémorisé.

L'outil de jardin démarre la tonte au jour et à l'heure de démarrage réglés du créneau horaire 1.

Note : Réglez des horaires différents adaptés aux conditions différentes de croissance au printemps, en été et en automne. Observez la pousse de la pelouse et, si nécessaire, adaptez votre horaire.

Tondre

- ▶ **Ne laissez pas vos enfants utiliser l'outil de jardin comme moyen de transport.**
- ▶ **Appuyez sur la touche d'arrêt manuelle avant de soulever l'outil de jardin par la poignée.**

Hauteur de coupe : La hauteur de coupe peut être réglée dans une plage comprise entre 20 mm et 60 mm (cf. figure 18). 10 réglages différents sont disponibles (env. 20 mm, 24 mm, 29 mm, 33 mm, 38 mm, 42 mm, 47 mm, 51 mm, 56 mm et 60 mm).

Note : Les lames de l'Indego sont conçues pour couper des herbes courtes (3 à 5 mm). L'herbe coupée peut rester sur la pelouse et servir d'engrais.

Déterminez un horaire avec des répétitions fréquentes. Ceci augmente l'autonomie de la batterie. Vous obtiendrez de bons résultats de tonte et il ne sera pas nécessaire de ramasser des herbes.

Une fois la tonte commencée :

- l'outil de jardin travaille en mode **« Manuel »**jusqu'à ce que la surface de tonte soit tondue et la touche d'arrêt appuyée. La tonte n'est interrompue que pour recharger l'accumulateur.
- l'outil de jardin travaille sans interruption en mode programmable **« Horaire »** dans un seul créneau horaire. Il n'interrompt la tonte que pour se recharger. Pour arrêter la tonte avant la fin d'un créneau horaire, appuyez sur la touche d'arrêt manuelle. Si la pelouse est complètement tondue avant la fin du créneau horaire, l'outil de jardin retourne à la station de charge.

Indego 1300

Indego 1300 reconnaît le changement dans une autre station de charge et charge le bon plan de jardin si le jardin a déjà été cartographié. Si un horaire a été choisi, Indego 1300 commence la tonte dans le créneau horaire préréglé.

Tonte efficace avec Logicut

Quelle est l'efficacité de tonte de l'Indego (cf. figure 19)

Pour tondre d'une manière efficace, l'Indego apprend la forme de la surface dans laquelle il travaille. L'apprentissage se fait pendant les deux premiers cycles de travail.

On expliquera dans ce qui suit comment Indego apprend la forme de la pelouse.

C'est ainsi que cela fonctionne

Pour une tonte efficace, Indego cartographie la ligne extérieure de la pelouse et la position des objets se trouvant à l'intérieur (arbres, parterres de fleurs, étangs, etc.) qui ont été délimités lors de l'installation à l'aide du câble périphérique. Indego peut donc calculer où il y a du gazon à tondre, où le gazon a déjà été tondu, et aussi le chemin de et vers la station de charge. Ceci permet à Indego d'effectuer son travail de façon beaucoup plus efficace.

Cartographie de la surface de travail (cf. figure 19)

Une fois les réglages effectués, Indego cartographie d'abord la forme extérieure du jardin. Ceci se fait par la première mise en œuvre du câble périphérique aux pourtours de la surface de tonte. Lors de la mise en œuvre, Indego mesure les distances, génère une carte et la sauvegarde dans sa mémoire.

Note : Indego ne suit pas le câble vers les aux délimitations intérieures.

Apprendre la position d'objets de jardin délimités par câble (cf. figure 19)

Une fois qu'Indego a cartographié la surface à tondre, il peut commencer la tonte. Après avoir appuyé sur la commande « Tondre », Indego quitte la station de charge et commence à tondre le gazon en bandes parallèles. Les bandes parallèles sont limitées à 10 m env. pour avoir des bandes aussi précises que possible. La surface partielle est tondue en bandes parallèles, à moins qu'Indego ne heurte un objet délimité par le câble périphérique.

Si Indego détecte un tel objet, elle suit le câble périphérique tout autour de l'objet pour déterminer la forme. Indego se déplace au bord de la surface à tondre jusqu'au câble périphérique pour vérifier la position de l'objet et sauvegarde la position dans le plan du jardin. Ensuite, Indego continue la tonte. Le processus se répète si Indego heurte d'autres objets pendant la tonte. Une fois le travail terminé, Indego retourne à la station de charge.

Note : Le processus se répète lors de la deuxième tonte. Ceci assure la détection de tous les objets se trouvant dans le jardin et la mise à jour correcte des positions dans le plan du jardin.

Si aucun autre objet n'est détecté dans le jardin, Indego continue la tonte.

Si, après la mise en service, une surface supplémentaire dans le jardin devait être épargnée (par ex. parterre), un câble périphérique supplémentaire peut être ajouté à l'aide d'un connecteur de câble. (voir figure 9)

Mode Tondre (cf. figure 19)

Une fois qu'Indego a appris la position de tous les objets dans le jardin, elle tond le gazon de manière efficace en bandes parallèles.

Coupe à double vitesse

Si l'Indego détecte des herbes hautes ou épaisses lors de la tonte, elle augmente automatiquement la vitesse du système de coupe et réduit la vitesse de déplacement jusqu'à ce qu'elle ait tondu entièrement cet endroit.

Tondre bords

Dans ce mode, l'Indego tond le long du câble périphérique. La fréquence peut être réglée. Le réglage de base est pour chaque quatrième tonte.

Chevauchement des bandes de tonte

Indego tond le gazon en bandes parallèles d'une longueur jusqu'à 10 m. La distance entre les bandes est préréglée sur 20 cm, mais est automatiquement réduite si les herbes sont plus hautes. Une fois le gazon tondu, Indego continuera à travailler en respectant la distance entre les bandes réglée. L'utilisateur peut modifier le réglage au moyen du menu.

Touches de la station de charge (Indego 1300)

La station de charge de l'Indego 1300 est dotée de touches de fonction supplémentaires pour contrôler l'Indego.

Symbole Base – Appuyer sur cette touche fait retourner l'Indego dans la station de charge.

Symbole Stop – Appuyer sur cette touche arrête l'Indego.

Si l'Indego a été arrêtée, il faut entrer le PIN pour qu'elle se remette en marche.

Détecteurs

L'outil de jardin utilise les détecteurs suivants :

- Le **détecteur de soulèvement** est activé et arrête l'entraînement et les lames si l'outil de jardin est soulevé.
- Le **détecteur de renversement** détecte si l'outil de jardin s'est retourné et arrête l'entraînement et les lames.
- Le **détecteur de choc** détecte si l'outil de jardin rencontre un obstacle dans son parcours, le détecteur l'enjoint de s'arrêter et de changer de direction.
- Le **détecteur de pente** est activé quand l'outil de jardin atteint un angle de 45°.

Dès qu'un des détecteurs est activé, par ex. le détecteur de soulèvement, un message s'affiche sur l'écran : « L'outil de jardin a été soulevé. Veuillez entrer le code PIN pour continuer. » L'écran se met en mode repos si l'on n'entre pas d'entrée en l'espace de 10 minutes. Pour réactiver l'écran, appuyez sur une touche quelconque.

Si l'outil de jardin se trouve en mode repos, appuyez sur une touche quelconque pour appeler l'écran d'entrée PIN et entrer le code PIN.

Charger la batterie

La batterie est équipée d'un contrôle de température qui ne permet de charger la batterie que dans une plage de température entre 5 °C et 45 °C.

La batterie Lithium-ion est fournie en état de charge faible. Pour obtenir la capacité complète de la batterie, vous devez complètement charger l'outil de jardin dans la station de charge avant sa première utilisation.

La batterie Lithium-ion peut être rechargée à tout moment, sans que sa durée de vie n'en soit réduite. Le fait d'interrompre le processus de charge n'endommage pas la batterie.

Lorsque la batterie est en état de charge faible ou déchargée, l'outil de jardin est arrêté par un dispositif d'arrêt de protection : Les lames ne tournent plus.

Tableau de programmes

Les tableaux suivants expliquent les différents points de menu.

Réglages			Explication
Configurations tonte	Tondre bords	Jamais	L'outil de jardin ne tond jamais les bords.
		Chaque 4e fois	L'outil de jardin tond les bords chaque 4e fois.
		Chaque 2e fois	L'outil de jardin tond les bords chaque 2e fois.
		Toujours	Indego tond le bord à chaque tonte. **Note :** Indego tond le bord à toutes les heures de tonte indiquées dans le calendrier ou si vous appuyez sur « Tondre ».
	Chevauch. bandes tonte		La distance entre les bandes est préréglée sur 20 cm, mais est automatiquement réduite si quand les herbes sont plus hautes. L'utilisateur peut modifier le réglage au moyen du menu.
	ID signal		Commutation sur un autre canal de fréquence en cas de signal d'interférence.
	Effacer jardin		La carte de la surface du jardin mémorisée dans la tondeuse robot est annulée. **Note :** La machine devrait être dans la station de charge.
	Éditer jardin[1)]	Effacer jardin	La carte du jardin actuel mémorisée dans la tondeuse robot est annulée.
		Renommer jardin	La carte du jardin actuel mémorisée peut être re-nommée.
		Liste de jardins	Affiche une liste des cartes mémorisées avec signal ID.
Options sécurité	Changer PIN		Pour réactiver l'outil après blocage automatique et arrêt de sécurité, il faut entrer le code PIN. Pour changer le code PIN, entrer d'abord le code PIN actuel.
	Blocage automatique	Activé	Les touches sont automatiquement bloquées si l'on n'appuie pas sur une touche en l'espace de 10 minutes. Pour des raisons de sécurité, nous recommandons ce réglage pour protéger l'outil contre le vol.
		Désactivé	Les touches peuvent être activées à tout moment.
Sélection langue			Modification de la langue affichée.
Options système	Réglage tonalité touches		Modification du volume de la tonalité des touches.
	Réglage écran	Luminosité écran	Régler la luminosité de l'écran sur plus claire ou plus sombre.
	Info		Informations spécifiques à la version de logiciel, le numéro de série et le dernier entretien.
	Valeurs régl. en usine		Remettre l'outil de jardin sur les réglages d'usine efface tous les réglages individuels. Remettre sur les réglages d'usine nécessite une nouvelle saisie du jardin.
Choisir région			Localisation pour le compas électronique
Réglage heure & date			Entrer l'heure et la date.

[1)] Indego 1300

Sélection horaire		Explication
MANUEL	Info	Informations d'aide pour l'utilisation du MANUEL.
	Sélectionner	Choisissez cette fonction si aucun horaire ne doit être utilisé.
HORAIRE 1 – 5	Modif	Programmation de jusqu'à 5 horaires automatiques en réglant des jours de tonte et des créneaux horaires individuels.
	Sélectionner	Active l'un de 5 horaires individuels.

Info horaire		Explication
Info horaire		Aperçu des jours de tonte programmés.
	Retour	Retour au menu principal.
	Sélection horaire	Appeler le sous-menu « Sélection horaire ».

Blocage touches		Explication
Blocage touches		Les touches sont immédiatement bloquées, indépendamment du blocage automatique.
	Déblocage touches	Pour débloquer les touches, entrer le code PIN.

Dépistage d'erreurs

Assistance en ligne

http://www.bosch-indego.com

Problème	Cause possible	Remède
L'outil de jardin ne fonctionne pas	Obturation possible	Le cas échéant, contrôler la face inférieure de l'outil de jardin et la dégager (portez toujours des gants de jardin)
	La batterie n'est pas complètement chargée	Pour recharger l'outil de jardin, le placer dans la station de charge
	Herbe trop haute	Régler sur une hauteur de coupe plus élevée
	La batterie est trop chaude/trop froide	Laisser refroidir/chauffer la batterie
	Le sectionneur n'est pas correctement/ complètement mis en place	Mettre en bonne place
Le moteur démarre et s'arrête aussitôt	La batterie n'est pas complètement chargée	Pour recharger l'outil de jardin, le placer dans la station de charge
	Le sectionneur n'est pas correctement/ complètement mis en place	Mettre en bonne place
	La batterie est trop chaude/trop froide	Laisser refroidir/chauffer la batterie Régler sur une hauteur de coupe plus élevée
L'outil de jardin fonctionne par intermittence	Erreur interne possible	Veuillez vous adresser au Service Après-Vente agréé Bosch

Problème	Cause possible	Remède
L'outil de jardin donne un résultat irrégulier	Hauteur de coupe trop basse	Régler sur une hauteur de coupe plus élevée
	Les lames sont émoussées	Remplacer la lame
	Obturation possible	Le cas échéant, contrôler la face inférieure de l'outil de jardin et la dégager (portez toujours des gants de jardin)
Certaines parties de la pelouse n'ont pas été tondues	Créneau horaire trop petit pour la surface de la pelouse	Augmenter le créneau horaire
	Autonomie de la batterie	Veuillez vous adresser au Service Après-Vente agréé Bosch
	La distance entre les obstacles reconnues qui sont protégés avec le câble périphérique est inférieure à 1 m	Augmenter la distance entre les câbles périphériques Note : Il n'est pas nécessaire de protéger les obstacles qui présentent une hauteur supérieure à 6 cm
	Pelouse irrégulière	Dans le menu configurations de tonte, augmenter/réduire le chevauchement des bandes de tonte du gazon
Vibrations/bruits excessifs	Ecrou/vis de la lame desserré	Serrer l'écrou/la vis de la lame
	La lame est endommagée	Remplacer la lame
Aucun processus de charge possible	Les contacts de charge sont corrodés	Nettoyer les contacts de charge
	Erreur interne possible	Veuillez vous adresser au Service Après-Vente agréé Bosch
L'outil de jardin ne peut pas aller dans la station de charge	Le câble périphérique n'est pas correctement aligné	Contrôler et aligner le câble périphérique
	Câble périphérique à proximité d'une perturbation	Respecter une distance suffisante entre câble périphérique et perturbation (env. 1 m)
La LED de la station de charge clignote	Le câble périphérique est interrompu, trop long ou trop court	Assurez-vous que le câble périphérique n'est pas interrompu et a une longueur entre 20 et 450 m. Ensuite, arrêter l'alimentation et la remettre en marche.
L'affichage de la station de charge n'est pas allumé	La fiche secteur de l'appareil d'alimentation n'est pas (correctement) branchée.	Brancher la fiche (complètement) sur la prise de courant
	La prise de courant ou le câble de secteur sont éventuellement défectueux	Faire vérifier la tension du réseau par un électricien agréé
	L'appareil d'alimentation ou la station de charge sont défectueux	Faire vérifier l'appareil d'alimentation ou la station de charge par un BOSCH électricien agréé et qualifié

Service Après-Vente et Assistance

www.bosch-garden.com

Pour toute demande de renseignement ou commande de pièces de rechange, précisez-nous impérativement le numéro d'article à dix chiffres de l'outil de jardin indiqué sur la plaque signalétique.

Si nécessaire, envoyez la tondeuse robot et la station de charge ensemble à un centre de Service Après-Vente Bosch.

Indiquez également la version de logiciel de votre outil de jardin (voir **« Menu > Réglages > Réglage du système > Info »**).

France

Passez votre commande de pièces détachées directement en ligne sur notre site www.bosch-pt.fr.

Vous êtes un utilisateur, contactez :
Le Service Clientèle Bosch Outillage Electroportatif
Tel. : 0811 360122
(coût d'une communication locale)
Fax : (01) 49454767
E-Mail : contact.outillage-electroportatif@fr.bosch.com

Vous êtes un revendeur, contactez :
Robert Bosch (France) S. A. S.
Service Après-Vente Electroportatif
126, rue de Stalingrad
93705 DRANCY Cédex
Tel. : (01) 43119006
Fax : (01) 43119033
E-Mail : sav.outillage-electroportatif@fr.bosch.com

Belgique, Luxembourg

Tel. : +32 2 588 0589
Fax : +32 2 588 0595
E-Mail : outillage.gereedschap@be.bosch.com